

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 20 Ptas.

Miércoles 10 de junio de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.700

SEGOVIA

**Olalla Palomares Gómez,
alcaldesa de las ferias
y fiestas 1981**



Olalla Palomares Gómez, 15 años, estudiante, ha sido elegida por los representantes de los barrios como alcaldesa de las ferias para este año. Olalla representa al barrio de San Millán. —(Foto: Aurelio M.)

La Comisión Municipal Permanente aprobó el programa de festejos, con abstención de los socialistas por considerar que no son suficientemente participativos

Señalización para circuitos de «footing» en el Pinarillo y Parque de La Albuera

(Pág. 3)

**Genscher
visita mañana
Madrid**

Madrid.— El ministro alemán de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher llegará mañana, a Madrid en visita oficial, durante la cual será recibido por el Rey. La visita de Hans Dietrich Genscher, quien además es presidente del Partido Liberal alemán, el cual gobierna en coalición con los socialdemócratas, tiene lugar cuando la coalición atraviesa una fase que los expertos califican como delicada, no descartándose la posibilidad de que la alianza se rompa.—Efe

**Esta semana puede haber
datos concretos
sobre la neumonía atípica**

Frente al pesimismo inevitable provocado por los dos últimos fallecimientos de una anciana en León y un joven de veintisiete años, en Madrid, a causa de la neumonía atípica, han supuesto un toque de optimismo las declaraciones del director general de Salud Pública, Luis Valenciano, respecto a la obtención de los primeros resultados de las investigaciones sobre el agente causante de esta epidemia, que serán hechos públicos esta misma semana.

En una información recogida ayer tarde por Europa Press, el doctor Valenciano señalaba que los resultados de las investigaciones sobre los sueros de veintidós días de los primeros doscientos enfermos de neumonía atípica, que están a punto de obtenerse, es definitivo para las futuras hipótesis sobre la enfermedad.

La marcha de las cifras de ingresos y altas, por lo demás, sigue mostrando una línea casi horizontal, con un descenso del número total de hospitalizados en toda España, que actualmente es de 3.085.



Madrid.— Los Reyes, don Duan Carlos y doña Sofía, recibieron ayer en audiencia, celebrada en el Palacio Real, al comité organizador del III Congreso Iberoamericano del Medio Ambiente, presidido por don Angel Vian Ortuño y acompañado del subsecretario de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente, don Santiago Arauz de Robles. (Foto Efe)

En la Bolsa

Ayer, una de las más importantes subidas en los últimos años

Las bolsas españolas experimentaron ayer una de las subidas más importantes en los últimos años. No se recordaba nada parecido desde el triunfo de UCD en marzo de 1979. Las razones de esta brusca acumulación de órdenes compradoras y, lo que es más importante, la inexistencia de títulos a la venta habría que buscarla, según casi todas las opiniones, en la culminación del acuerdo entre el Gobierno, la CEOE y los sindicatos sobre el empleo.

No obstante, existen razones para pensar que esta brusca subida ha tenido muy poco de espontánea, informa hoy «El País».

En este sentido, numerosos especialistas han señalado que quizá una de las contrapartidas a ofrecer por los empresarios al presidente del Gobierno, a cambio de una modificación sustancial en el diseño de su política económica, pasase por un decidido apoyo a los mercados de valores.

Madrid

Normas para evitar incendios forestales

Madrid.— El Boletín Oficial de la Provincia ha publicado unas nuevas normas para evitar los incendios forestales y conseguir su más rápida extinción.

En las nuevas normas se declara época de peligro de incendios forestales la comprendida entre el 15 de junio y el 30 de septiembre. Este período podría ampliarse, si las circunstancias meteorológicas lo aconsejasen.

En las mismas se obliga a los fumadores a apagar cuidadosamente los fósforos y cigarrillos o cigarrillos puros antes de tirarlos y se prohíbe arrojarlos

desde vehículos; y los cazadores no podrán utilizar cartuchos provistos de tacos de papel.—Efe

Firmado el Acuerdo Nacional sobre Empleo

Madrid.— «Señores: en este acto no me corresponde más iniciativa ni más palabras que las de satisfacción y felicitación. Quiero felicitar a los protagonistas de este acuerdo que son quienes han firmado. Felicitarles porque han sabido ejercer a lo largo de las semanas un oficio duro, pero esencial para la convivencia democrática: el de la negociación», ha manifestado el presidente del Gobierno, al término del acto de la firma del Acuerdo Nacional sobre Empleo.

Quiero añadir que, para el Gobierno, un diálogo primaveral como éste debe repetirse todos los años. El Gobierno sabe que la elaboración de los presupuestos es responsabilidad suya y, en ningún momento piensa que se le haya hurtado al Parlamento el lugar que le corresponde».

Preguntado por «Efe» por un posible pacto entre Gobierno y empresarios sobre política de empleo, al margen de este acuerdo, el presidente del Go-

bierno manifestó, textualmente, que «el Gobierno tendrá en cuenta todas las informaciones y opiniones que vengan avaladas por una representación importante de los trabajadores y empresarios y en este sentido, tendrán en cuenta también el documento sobre política económica de CEOE».

FIRMANTES

Los firmantes del Acuerdo Nacional sobre Empleo han sido:

— Por el Gobierno: los ministros de Economía y Trabajo, Juan Antonio García Díez y Jesús Sancho Rof, respectivamente.

— Por CEOE: Carlos Ferrer, José Luis Cerón y José María Cuevas.

— Por UGT: Nicolás Redondo, José Luis Corcuera y José María Zufiaur.

— Por CC.OO.: Marcelino Camacho, Nicolás Sartorius y Julián Ariza.—Efe



Páginas
4 y 13

**TAPIZADO de
TRESILLOS**

Castiño

Juan Bravo, 4

Cuartos
de Baño
Roca
distribuidor oficial
Barrero
Ladreda, 25. Teléfono 426261
Polig. Industrial. Telf. 420671

apunte del día

¿«Marear» a la gente?

Siguiendo con el tema de la declaración de la renta, uno tiene que decir, en vísperas del final del plazo de presentación, para muchos, que no se comprenden a veces las dificultades, trabas, etc., que se ponen a la gente, cuando todo pudiera ser tan sencillo.

Por ejemplo, para una gran mayoría, por no decir la gran mayoría, los de nómina que venimos ya «abonando» en cada una de ellas, parece a simple vista que sería lo más sencillo, ese abono único. Si hay que hacerle algo mayor en algún porcentaje mayor —eso pueden calcularlo en la propia Hacienda— pues hacerlo, pero dejarnos ya de presentar más declaraciones, más liquidaciones, si todos nuestros ingresos se deben única y exclusivamente al trabajo y que «rezan» ya en dicha nómina. Pero no, hay que hacerlo más difícil: obligar a esa declaración y como quiera que una buena cantidad de declarantes ni saben —o no tienen por qué saber tanta temática, signos, datos, etc.— formularla correctamente, pues no tienen más remedio que recurrir a algún amigo o algún gestor, para que ello les cueste otros cientos de duros o más de 1.000 pesetas, como poco. ¿Por qué ese impuesto «a cuenta», abonado mensualmente en nómina, no puede hacerse «definitivo», previas las elevaciones que hagan falta, y dejar así de «marear» a una buena masa de contribuyentes que, además, tiene que hacer ese otro importante gasto adicional para que les formule la declaración?

Otra cosa sería que, aparte, tuvieran que hacer declaraciones los beneficiarios de otros ingresos, propietarios de fincas e inmuebles, etc.

RENAULT es más coche...
Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

EL PRIMER PASO CONTRA EL PARO

LA VANGUARDIA Comenta:

(...) Aunque haya que reconocer que los acuerdos son modestos en sí mismos, es importante comprender que la moderación salarial, unida a lógicas cláusulas de revisión al alza, en combinación con un abaratamiento de los costes de la Seguridad Social para las empresas, puede resultar un fuerte estímulo para reemprender el camino de la inversión, que, no hemos de olvidar, atendiendo al estancamiento de la formación bruta de capital, no crece desde hace cinco largos años. Y no menos notable resulta en el mismo sentido la lucha contra el fraude en el subsidio del desempleo, que se prevé en los acuerdos y que, sin duda, va a permitir una reasignación de recursos importante para una economía sumida, por causas internas y externas, en un progresivo déficit.

Sin ser estos acuerdos la solución definitiva contra el paro, cabe por lo menos pensar que de los mismos se puede propiciar un relanzamiento económico a medio plazo que haga crecer los niveles de nuestro Producto Interior Bruto.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

SERVICIO DE RECAUDACION ANUNCIO

Por el presente se recuerda a los contribuyentes que el próximo día 15 de junio termina el plazo para poder abonar en período voluntario, en las oficinas del Servicio Municipal de Recaudación, los recibos correspondientes a los conceptos y período que a continuación se indican:

- Tasa Recogida de Basuras (1.º semestre).
- Tasa por Alcantarillado (1.º semestre).
- Tasa por entrada de Vehículos (1.º semestre).
- Tasa por Suministro Agua (cuota fija) (1.º semestre).
- Tasa por Suministro Agua (consumos 2.º semestre de 1980).

Aquellos contribuyentes que dejasen transcurrir el citado día 15 de junio, sin haber satisfecho sus recibos, podrán abonarlos en período de prórroga en el plazo comprendido entre los días 15 y 30 de dicho mes con el recargo único del 5 por ciento.

Trascurrido el día 30 de junio los recibos aún pendientes serán exaccionados por vía de apremio con el recargo del 20 por ciento.

Segovia, 8 de junio de 1981.—EL ALCALDE, José Antonio López Arranz.

COLABORACION

SEGOVIA Y EL ESCORIAL

Por Juan Manuel Sainz de los Terreros

No nos vamos a referir a la posible hermandad oficial de las dos citadas poblaciones como viene proliferando entre otras, tanto dentro del territorio nacional o con relación con poblaciones de otros países, en realidad con poca repercusión práctica si olvidamos los intercambios viajeros de autoridades o representaciones más o menos oficiales.

«Dentro del marco de las autonomías que ahora tan insistentemente ocupa todas las páginas de nuestros periódicos y observando la reserva y cuidado con el que trata Segovia su incorporación al bloque de Castilla-León, nos da pie a pensar a los habitantes de El Escorial que tenemos más o menos procedencia de las provincias que forman esa región y

que además el suelo que pisamos perteneció a Segovia, hasta que Felipe II decidió otorgar, sin hacer referéndum alguno como buen rey absoluto, el que estos términos pasaran a tener jurisdicción propia y suprimiendo del mapa cuatro pueblos en la zona, que sería curioso ver qué pasaba si todos los habitantes de derecho de la villa y San Lorenzo pidieran ahora el referéndum para su vuelta a Segovia de donde fueron desgajados.» Así comienza un artículo publicado en la «Gaceta del Coliseo» con el título «Sobre los orígenes de El Escorial y la autonomía de Segovia», que edita la Sociedad Propietaria del Real Coliseo de Carlos III (reconstruido recientemente con gran gusto y rigor histórico), bajo la dirección de José

Luis Martín, en el Real Sitio de San Lorenzo de El Escorial.

Del documentado artículo se desprende que a la poco conocida aldea de El Escorial le otorgó el Rey don Felipe II el 8 de abril de 1565 el «Privilegio de villazgo» —antecedente suponemos de la actual villa de El Escorial— «apartando a sus vecinos y términos, los que entonces tenía o los que en adelante les serán señalados, de la jurisdicción de la ciudad de Segovia y su corregidor, lugartenientes, alcalde y otras justicias; en adelante El Escorial tendrá jurisdicción propia, civil y criminal...» «Felipe II retiraba de la comunidad de Segovia las tierras que desde la Reconquista le había pertenecido.»

Parece, pues, entenderse que Segovia tenía un enclave (como el burgalés «Condado de Treviño» en Alava o el catalán Llívia en Francia) en la actual Castilla la Nueva, pues parece —es una opinión personal— que los límites de ese «villazgo» no debían llegar a entroncar con los de Segovia, pues en verdad, por lo menos en la actualidad, es con la provincia de Avila con la que más unidos están, por lindes, los términos municipales escorialenses.

Pero todavía hay más relaciones con Segovia. Seguimos copiando: «La Herrería la compró el Rey de don Pedro Comas de Porras vecino de Segovia el 22 de marzo de 1562, donde en la zona del «Castañal» todavía en esa fecha quedaban restos de su iglesia parroquial, en este tiempo ya era una dehesa», hoy suponemos la finca del Patrimonio Nacional que forma parte de los términos municipales de los dos Escoriales.

El Rey hizo desaparecer cuatro pueblos; el ya citado «La Herrería», Campillo, Monestería (que no Monasterio) y Fresneda. «La Fresneda fue adquirida por el Rey el 16 de agosto de 1563, la poblaban 6 ó 7 vecinos y su término pertenecía a cuatro vecinos de Segovia y a la comunidad de monjas de San Vicente de Segovia.»

Y aún ahora, sin proponérselo, se unen en el recuerdo, en esta ocasión Segovia y el Real Sitio de San Lorenzo de El Escorial, por su Monasterio, al haber sido el convento de Santa María del Parral segoviano —cuya restauración fue iniciada por un familiar muy querido— en donde hace algunos años se ha restaurado la insignie Orden de los Monjes Jerónimos, aquella que ocupó la primera la famosa Octava Maravilla.

Cartas de los lectores

Elecciones en la Federación P. de Baloncesto

Sr. Director:

En la información aparecida en el periódico de su digna dirección, correspondiente al día 4 de junio, concretamente en las páginas deportivas «Noticias deportivas así de cortas», se inserta un párrafo final sobre las elecciones en la Federación Segoviana de Baloncesto, en el que se dice «Parece ser que las normas van a impedir que Jacinto Serrano, por motivos de edad pueda presentarse a reelección»

En ejercicio de nuestro derecho a la rectificación, le rogamos publique esta carta por cuanto ni Jacinto Serrano ni ninguna otra persona será privada de poderse presentar a tales elecciones por motivos de edad, ya que las normas vigentes no contemplan ningún tipo de limitaciones en lo que respecta a la

edad más que la concreta y clara de ser mayor de edad.

Quede claro que al pedirle esta rectificación nos estamos ateniendo estrictamente a lo contenido en la Ley 13/1980, de 31 de marzo, General de la Cultura Física y del Deporte, al Real Decreto 177/81 de 16 de enero, y a los estatutos de la Federación Española de Baloncesto aprobados con fecha 28 de mayo de 1981. Creemos que esta normativa contiene todo lo relacionado con el tema que se está tratando, de todas formas pensamos que puedan existir otras normas que hagan buena la información aparecida y por ello agradeceríamos que al publicar esta carta insertaran una nota en la que se indique que norma es la que «parece ser» que pondrá un límite de edad a los candidatos.

FELIX GRANDE BERNARDOS
Secretario

AVISOS VACUNACION ANTIRRABICA CANINA

Servicios Veterinarios Municipales.—Se pone en conocimiento de los propietarios de perros que aún no hayan sometido a los mismos a la vacunación antirrábica obligatoria que pueden hacerlo por última vez los días y horas siguientes:

PARQUE DE BOMBEROS: Los miércoles y sábados de la primera quincena de junio, de 5 a 8 de la tarde.

Para más información llamar al teléfono 41.16.11, de 9 a 12 de la mañana, excepto sábados y festivos.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
ANUNCIO

Habiendo sido aprobado inicialmente por el pleno de este Excmo. Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 28 de mayo de 1981, el Proyecto de «Estudios de Detalle», de terrenos situados en el Camino de La Luz, de esta ciudad, promovido por PROLUAR, S. A., representada por D. Eduardo Torallas Gato, por el presente, se pone en conocimiento del público que está de manifiesto, por plazo de quince días, en las oficinas de Secretaría General de este Ayuntamiento, para que pueda ser examinado por cuantos interesados lo deseen, a efectos procedentes. Segovia, 5 de junio de 1981.—EL ALCALDE.

MESAS
DE JUNTAS

ELIPTICAS, RECTANGULARES,
CIRCULARES

ALBERTO GONZALEZ
MASEDA

EXPOSICIONES Plaza D. Laguna, 4
Plaza Carrasco, 3

Comisión Municipal Permanente

Aprobado el programa de las ferias, con abstención de los socialistas

Porque consideran que no es suficientemente participativo

Señalización de un circuito de «footing» en el Pinarillo y en La Albuera

Se celebró ayer la reunión de la Comisión Municipal Permanente que estuvo presidida por el alcalde, Sr. López Arranz; asistieron todos los tenientes de alcalde, a excepción del Sr. Escobar.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se conocieron los siguientes escritos: de la Nunciatura Apostólica, trasladando un comunicado de la Secretaría de Estado de Su Santidad, agradeciendo el interés mostrado por el Ayuntamiento para que éste venga a Segovia e indicando que «Las circunstancias surgidas —así dice el texto de la carta— impiden dar respuesta definitiva a la visita del Papa a Segovia»; de las Cámaras de la Propiedad Urbana, Agraria y Comercio, sobre actos organizados en favor del pretendido régimen de autonomía uniprovincial, y del Gobierno Civil, trasladando una solicitud del Patronato de Mejora de la Vivienda Rural para el barrio de Zamarramala, que se informa favorablemente.

El secretario informó a la Permanente del cumplimiento y ejecución de los acuerdos adoptados en anteriores sesiones.

GOBERNACION

Se desestiman instancias de funcionarios municipales solicitando aumento de retribución y abono de suplidos en asistencia quirúrgica, respectivamente.

POLICIA URBANA

Se informan favorablemente los siguientes expedientes: licencia para apertura e instalación de centro asistencial en Paseo Conde Sepúlveda n.º 22 a petición de ASEPEYO; instalación y apertura de garaje en la calle Santa María de Nieva, por D. Alfredo Sanz Pascual; licencia para instalación de depósito de propano en calle Capuchinos, a instancia de señora Irene Domingo en nombre de las RR.MM. Dominicas; licencia para instalación de depósito en calle Almira por D. Felipe Barroso; licencia para instalación y apertura de parvulario, por D.ª M.ª Teresa Rodríguez y propuesta de la Delegación de Parques y Jardines solicitando colaboración del Servicio de Plagas y Delegación de Agricultura para la erradicación de plagas en el cinturón verde de la ciudad.

CULTURA

Se informa favorablemente, habilitando los créditos correspondientes, la publicación de una tesis cultural, adquisición

de equipo de megafonía y adquisición de tablado para actos públicos.

PATRIMONIO

No se accede a una solicitud de D. Julián Rincón solicitando sobrante de vía pública. La Permanente conoce y traslada un informe del letrado asesor en relación con deslinde practicado por ICONA en la zona de La Dehesa.

URBANISMO Y OBRAS

Se conceden las siguientes licencias de obras: al delegado del MOPU, para restauración de la iglesia de San Juan de la Cruz y pavimento de la plaza de Zamarramala; a D. Francisco Javier Vidal, para acondicionamiento y reforma interior de edificio en calle de San Geroteo; a D. Marcos Martín Blanco, para ordenación de jardín y garaje en calle San Juan de la Cruz; a D.ª Carmen y D.ª M.ª Teresa Alcón para consolidación y realización de forjado en semisótano con destino a garaje en la plaza de la Merced. Se informa favorablemente y pasa a la Comisión Permanente de Urbanismo una petición de D. Pascual Esteban, para ampliación y reforma de campamento de turismo en el kilómetro 85 de la carretera de Madrid a León por Segovia. Se aprueba el pliego de condiciones para la ocupación de vía pública con contenedores para vertido de escombros.

HACIENDA

Se deniegan los siguientes asuntos: propuesta de anulación y altas en el impuesto municipal de circulación; reclamación sobre pago de tasas municipales por Mutua Patronal de Accidentes (ASEPEYO), petición de D. Juan Rodríguez Solla sobre anulación de recibos de agua y basuras y petición de la Delegación de Cultura de exención de pago de tasa de licencia en la iglesia de San Lorenzo.

Se accede y se practica nueva liquidación en relación con varios expedientes de plusvalía.

Se conocieron los kilos de carne transportada desde el matadero, 143.316 y se autorizaron gastos y facturas por importe de 708.682 y 794.665 pesetas.

En urgencias, se acuerda la instalación de señales de circuito natural para «footing» en el Pinarillo y parque de La Albuera.

A propuesta del Sr. Cáceres Casillas, se envía a la comisión una solicitud de instalación de semáforo frente al colegio Nuestra Señora de la Esperanza (APADEFIM) y se solicita de Renfe la supresión del paso a nivel en La Aparecida. La Permanente hace constar en acta el sentimiento de pésame por los

fallecidos en accidente de circulación el lunes en La Aparecida.

Con las abstenciones del grupo socialista, se aprobó el programa de festejos de las ferias y fiestas de San Juan y San Pedro 1981.

En este sentido, finalizada la referencia de la sesión que ofrece el alcalde a los informadores, el portavoz del grupo socialista, Sr. Trapero dijo que el año pasado habían criticado el programa de festejos porque les parecía que no era un programa suficientemente participativo; «nos parecía que era un programa para hacer unas fiestas mucho más espectáculo que de participación de las asociaciones y segovianos en general. Se nos explicó que no había habido tiempo para tratar de hacer un programa diferente; con esos antecedentes resulta que nos presentan este año un programa idéntico al de otros años y en función de eso nos hemos abstenido y consideramos que son unas fiestas poco participativas».

También destacó que no se había aprobado el presupuesto de festejos y dijo que «no es serio que se apruebe un programa y a la vez no se apruebe el presupuesto y hay que decir que en el tema de festejos se viene actuando de una forma irregular presupuestariamente».

Detenidos por la Guardia Civil los atracadores de una sucursal bancaria en Villacastín

Según nos comunica el Servicio de Información de la 121 Comandancia de la Guardia Civil, han sido detenidos en Madrid en un servicio combinado entre la Comandancia de Segovia y grupos especiales de la Guardia Civil en aquella capital los autores del atraco a la sucursal del Banco de Santander en Villacastín, que se llevó a cabo, como informamos, el pasado 30 de mayo. Al parecer, el servicio comenzó en Segovia por unas gestiones que se realizaron en torno a la identificación de un vehículo.

«Una vez identificados los autores —dice la nota— resultaron ser: Juan Jesús Martín Velázquez, Miguel Hernández Ramos, Amador Zamorano Moreno y Blas Cruz López, jóvenes de edades comprendidas entre los 22 y 23 años y

vecinos de Madrid.» También se ha recuperado la totalidad del botín, alrededor de un millón de pesetas, ocupándose una escopeta repetidora con los cañones recortados. Según ha sabido nuestro periódico, se ha descartado la idea de que los atracadores utilizaran una ametralladora, arma que uno de los empleados de la sucursal bancaria daba como que había sido utilizada en el atraco. Lógicamente, los momentos de nerviosismo hicieron crearle una confusión.

Sepelio de las víctimas del accidente en La Aparecida

En la tarde de ayer recibieron sepultura en el cementerio de nuestra ciudad, los cuerpos de cinco de los ocupantes de la furgoneta que fue arrollada en el paso a nivel de La Aparecida por el tren que se dirigía a Medina del Campo. Previamente, en San Millán se había oficiado un funeral por dos de los fallecidos, avecindados en dicho barrio, y otro que ofició el obispo junto al párroco y otros dos sacerdotes, en San Lorenzo, por otros tres fallecidos. Este funeral se celebró al aire libre, en la plaza situada junto a la iglesia, con asistencia de una gran cantidad de personas, que siguieron en impresionante silencio la ceremonia.

También en la localidad de Mudrián recibió sepultura el cuerpo de otra de las víctimas del accidente.

Presentación del libro «En contra y a favor», de Luis Javier Moreno

Mañana jueves, a las 10,30 de la noche tendrá lugar en el bazar Galería Poetas la presentación del libro «En contra y a favor»; del escritor segoviano Luis Javier Moreno. No es esta la primera obra que sale al mercado de este autor, ya que anteriormente ediciones Baleario publicó su «Epoca de invierno».

Ámbito Literario ha sido la encargada de editar este nuevo trabajo de Luis Javier en cuya presentación colaborará la librería Punto y Línea.

Elegidas la alcaldesa y damas de honor de las ferias y fiestas



Ayer, en el Ayuntamiento, los representantes de los barrios presentaron a la respectiva dama de honor que han elegido para presidir los festejos de San Juan y San Pedro 1981; a su vez, las damas nombraron a la alcaldesa, cargo que ha recaído en Olalla Palomares Gómez, del barrio de San Millán. Asimismo se iniciaron los preparativos necesarios para el desfile de carrozas el día de inauguración de los festejos.

En la fotografía, de izquierda a derecha, María Luisa Barreno Cruz, de El Carmen-La Albuera; Mercedes Lázaro Mayoral, de San Andrés; M.ª Pilar Moral Castellanos, San Lorenzo; Olalla Palomares Gómez (alcaldesa), San Millán; Sonia Gómez Martín, San José; M.ª Carmen Sanz Fernández, Santa Eulalia, y Olga Berrocal Lozano, del Cristo del Mercado.

(Foto: Aurelio M.)

BLOQUES HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla, Telf. 412680
D.C.E. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 11 de junio

Van 162 días; faltan 203.
Sol: De 6,43 a 21,44.

SANTORAL

Santos Bernabé, Félix y Fortunato.

PENSAMIENTO

«El amigo que no es fuerte como una roca, no perfuma, y en vano lleva el nombre de amigo.»
Proverbio chino.

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 747.

FARMACIA DE GUARDIA

Muerte y Vida, 2.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 677.
Viento del NE.
Temperatura máxima: 25,8.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,2.
Viento del NE.
Temperatura mínima: 10,8.
A las 11: 18,4.

En España

El tiempo será mañana nuboso en el litoral sur y sureste de la Península, con riesgo de algunas precipitaciones débiles, según el Instituto Nacional de Meteorología.

En las demás regiones el cielo estará poco nuboso o despejado, con nieblas matinales en Galicia, Cantábrico y alto Ebro.

Las temperaturas continuarán altas.

AGENDA

EXPOSICIONES

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

1.ª Muestra Provincial de Pintura y Dibujo.
Jesús Paredes, Felipe Cruz, Ana Santander.
Del 9 al 21 de junio de 1981.

Centro Cultural de Cuéllar

Jesús Rico Pinilla.
Del 9 al 22 de junio de 1981.

LA CASA DEL SIGLO XV

Obras de Carmen Sáez. Hasta el 17 de junio.

GALERIA ALMUZARA

Stella Wittemberg (pinturas).

REGISTRO CIVIL

14 nacimientos,
4 defunciones y
8 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Rubén Díez y de Lucas, hijo de Frutos y de Elicer; Tomasa Cervel y Sánchez, de Mariano y de María Concepción; Lorena de Andrés y Jimeno, de Cándido y de Celestina; Rubén del Pozo y Sacristán, de José María y de Ana María; Mario Tejedor y Méndez, de José Luis y de María Isabel; Víctor Moreno y Galindo, de Francisco y de María Soledad; Diego Hernández y García, de Bonifacio y de Lu-

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

Mañana estreno
DEPRISA, DEPRISA
de Carlos Saura

SIRENAS:

Hoy 7,45 y 10,30

MEMORIAS DE LETICIA VALLE

Selección. 16 años

Mañana estreno

Los dioses deben estar locos

VICTORIA:

Mañana estreno
PERVERSION FAMILIAR
Erótica. Mayores 18. «S»

cia; Ana María García y Silvestre, de Fernando-José y de Ana María Antonia; Mariano Tngong Kiet, de Quan Yi y de Thu Cv; Gonzalo Guijarro y Tabuena, de Salvador y de Manuela-Asunción; José Javier García y Bravo, de Jesús y de María del Henar; Enrique Bartolomé y Barreno, de Martín y de María de los Angeles; Guillermo San Juan y Benito, de Jesús y de María Luisa; Beatriz Sanz y Mingela, de Meliser y de Lucía.

Defunciones: Antonio Rivas y Rojo, de 81 años; Eustaquio Martín Martín, de 87; Josefa Aragoneses Pastor, de 63; Eulalia Redondo Esteban, de 81 años.

Matrimonios: Jesús Juan Bautista Postigo Quintana con Ana María Guadalupe Hernández González; Juan Pedro Velasco Sallago, con María Esther Romera García; Manuel Pascual Alvarez con María de las Mercedes García y de Blas; Alejandro Rogero Cuenca con Catalina Otero Ballesteros; Carlos-Luis Romero de Frutos con María Cruz Díez Gómez; Angel Luis Vigil Berzal con María Fuencisla Gómez Tomé; Luis Francisco Barroso Escribano con Clara Isabel Sanz García; Antonio Cuesta Valle con Araceli García González.

PUBLICACIONES

BOLETIN DEL COLEGIO DE LICENCIADOS EN FILOSOFIA Y LETRAS, Y CIENCIAS

72 páginas, más dos separatas, contiene el número correspondiente a mayo del Boletín del Ilustre Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias del Distrito Universitario de Madrid. Incluye numerosas informaciones de interés para estos profesionales, así como una entrevista con Javier Tusell, un artículo de Claudio Sánchez Albornoz, otras colaboraciones y estudios sobre la problemática de la enseñanza y las oposiciones, reportaje sobre las obras en el Museo del Prado y noticias culturales diversas, así como una sección bibliográfica. Las separatas contienen el texto del segundo convenio de la enseñanza privada y un índice de disposiciones aparecidas últimamente en el B.O.E.

CONCURSOS

II CONCURSO NACIONAL DE COMPOSICION PARA ORGANO

El Instituto de Estudios Bercianos de Ponferrada, en colaboración con el Ministerio de Cultura y diversas entidades culturales de León, organiza el II Concurso Nacional de Com-

posición para Organo «Cristóbal Halffter». En él podrán participar compositores de ambos sexos, de nacionalidad española y sin límite de edad. La composición será enteramente libre e inédita con una duración aproximada de diez minutos escrita para un órgano de dos teclados de 56 notas pedal 30 notas, 14 registros composición tipo barroco, cadereta de espaldas y trompetería exterior. Las partituras deberán enviarse a la sede del Instituto de Estudios Bercianos, paseo de San Antonio s/n, apartado 113. Ponferrada (León), donde se podrán solicitar las bases completas del concurso hasta el 31 de agosto de 1981. El premio está dotado con cien mil pesetas.

AVISOS

ACTOS DE LAS MARIAS DE LOS SAGRARIOS

Mañana, jueves, a las seis de la tarde y en la parroquia de San Martín, se tendrá el acto de clausura del curso de las Marías de los Sagrarios. Habrá imposición de distintivos y entrega del cuadro rifado por el centro.

Las que hayan de participar en el viaje del domingo 14, de 5 a 8 de la tarde a Valverde, pueden dejar su nombre y el importe de 130 pesetas ida y regreso.

PISOS

Zona Jardines San Roque, 4 dormitorios, garaje. Facilidades.

GHER, S. A.

Plaza Dr. Laguna, 4, 1.º-E
Teléfono 41 39 73

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. JOSE LUIS PALACIOS SANCHEZ PEDIATRA-PUERICULTOR

(Consulta previa petición de hora)
c/ Alférez Provisional, 1, 4.º-F
Teléfono 42 79 48

PALMERINO GONZALEZ GALLEGRO

Oftalmólogo
Avda. Fdez. Ladreda, 26, 2.º F (edificio Puerta Castilla)

Teléfono 413449

Dr. D. VICTORINO RUANO CABRERO

Garganta, nariz y oídos
Buitrago, 11, 2.º (Frente Mercado M. Vida)
Consulta de 4 a 6 (excepto sábados)
Teléfono 42 86 10

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano callista (Podólogo)
Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos

Roble, 12 - Teléf. 42 51 06



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 15,00 Crónica 3.
- 16,20 Traficantes de sueño.
- 17,15 Despedida y cierre.
- 18,15 Carta de ajuste.
- 18,30 Apertura y presentación. Avance informativo.
- 18,35 La cometa blanca.
- 19,05 Grizzly Adams.
- 20,00 ¿Un mundo feliz?
- 20,30 Raíces.
- 21,00 Telediario.
- 22,00 Sesión de noche.
- 23,40 Al cierre.
- 23,55 Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 19,30 Carta de ajuste.
- 19,43 Apertura y presentación.
- 19,45 Noticias 2.
- 20,00 El señor Rossi.
- 20,20 Bob y Bobek.
- 20,30 Retrato en vivo.
- 21,30 Benny Hill.
- 22,00 Imágenes.
- 22,45 Polideportivo.
- 23,15 Noticias 2.
- 23,30 Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 14,15 Carta de ajuste.
- 14,28 Apertura y presentación.
- 14,30 Programa regional simultáneo.
- 15,00 Crónica 3.
- 16,20 Traficantes de sueños.
- 17,15 Despedida y cierre.
- 18,15 Carta de ajuste.
- 18,25 Apertura y presentación. Avance informativo.
- 18,30 La cometa blanca.
- 18,55 Toros.
- 21,00 Telediario.
- 22,00 Esta noche.
- 23,00 Tauromaquia.
- 24,00 Al cierre.
- 00,15 Despedida y cierre.



- 7,00 Matinal Cadena Ser.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la Ser.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la Ser.
- 10,15 Super verano '81.
- 10,20, Su programa.
- 10,55 Super verano '81.
- 11,00 Las mañanas de la Ser.
- 11,15 Su programa.
- 12,00 Las mañanas de la Ser.
- 12,15 Su programa.
- 12,40 Variate musical.
- 12,55 Super verano '81.
- 13,00 Las mañanas de la Ser.
- 13,15 Deportivo '81.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Vivimos juntos.
- 16,30 El quinto jinete.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Media tarde.
- 17,30 Confidencias.
- 17,45 Últimos discos.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Música para todos.
- 19,00 Informativo.
- 19,05 Musica variada.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 La renta.
- 20,45 En punta.
- 21,00 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 La noche es joven.
- 23,00 Los superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.



SALA DE EXPOSICIONES DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

TORREON DE LOZOYA

- 1.ª Muestra Provincial de pintura y dibujo
- Jesús Paredes, acuarelas
- Felipe Cruz, acuarelas
- Ana Santander, cuadros de artesanía

CENTRO CULTURAL DE CUELLAR

- Jesús Rico Pinilla
- Del 9 al 21 de junio

Cristina

Selección en muebles de cocina

Ayer se inauguró en el Torreón de Lozoya la I Muestra de Dibujo y Pintura Juvenil

Ayer fue inaugurada en el Torreón de Lozoya la 1.ª Muestra Provincial de Pintura y Dibujo para estudiantes segovianos de Enseñanza Media. Como ya hemos informado en diferentes ocasiones esta Muestra recoge obras de pintura, dibujo carteles e incluso dibujo técnico. Al acto de inauguración, que comenzó con la actuación de la Rondalla Villalpando en el patio de El Torreón, asistieron el gobernador civil de la provincia, el delegado de Educación y Ciencia y otras autoridades, así como representantes de las Asociaciones de padres y profesores de los centros participantes.

La exposición consta de unas cuarenta obras que han sido seleccionadas de entre las más de cien que se han presentado. Este número si no es excesivo, sí al menos demuestra el interés que ha despertado el certamen no sólo en Segovia capital, sino en diversos puntos de la provincia en los que a partir del día 23 de junio también estará presente la exposición. Concretamente el recorrido se iniciará en Cuéllar, para continuar en Catalejo, Santa María, Nava de la Asunción,

Ayllón, Coca, El Espinar, Riaza, Prádena, Cantimpalos, Carbonero el Mayor y Aguilafuente, localidades en las que, además, se organizará alguna actividad complementaria relacionada con el motivo de la exposición.

Uno de los estudiantes cuya obra está presente en la exposición, José M.ª Calvo, expresó a nuestra Redacción su satisfacción por participar en la Mues-

El domingo, Día Mundial de la Cruz Roja

La Asamblea Provincial de la Cruz Roja celebrará el domingo próximo el Día Mundial de la benemérita institución. Con tal motivo, a las 12, habrá una misa en la catedral, oficiada por el obispo y a continuación desfilarán las distintas unidades de la Asamblea. Con motivo de esta jornada, a la una de la tarde habrá un concierto en la plaza Mayor, a cargo de la banda de música de la Academia de Artillería.

tra que se hace de estas características, «junto a obras de tanta calidad».

Asimismo los profesores de dibujo de los centros presentes manifestaron la importancia de este primer paso de cara a seguir organizando la muestra en años sucesivos. «Este año nos ha pillado a todos un poco de sorpresa y los alumnos no han tenido casi tiempo de preparar los trabajos. Sin embargo, es de esperar que al año que viene la participación sea mayor».

Por último hablamos con dos de los miembros del jurado calificador de las obras, Alonso Zamora y Angel Cristóbal quienes estuvieron de acuerdo en afirmar que el nivel de la exposición es «bueno y homogéneo, por lo que hemos tenido poco tiempo para escoger las obras premiadas y es posible que se nos hayan escapado cosas que merezcan la pena».

A continuación subrayaron la importancia de esta I Muestra porque «la única manera de aficionar a la gente a la pintura es pintando y es fundamental que esta labor se inicie en los centros de enseñanza».

El taxista madrileño que devolvió un millón de pesetas olvidado es segoviano



Durante estos últimos días hemos venido leyendo en los periódicos de Madrid un buen ejemplo dado por un taxista al devolver casi un millón de pesetas a unos clientes mejicanos que se lo habían dejado olvidado en una cartera dentro del taxi. Curiosamente coincide que el taxista es segoviano; se trata de don José Antonio Provençio González, natural de Encinas, aunque lleva viviendo en Madrid desde los 12 años; su familia también es de En-

nas y estuvo de dicada a la agricultura.

A resultados de este buen detalle de José Antonio Provençio se ha entablado una buena amistad entre los clientes mejicanos y él —según nos explica en una visita que ha realizado a nuestra Redacción—; «hemos hecho muy buena amistad hasta el punto de que el matrimonio tiene un restaurante en Méjico y me quieren llevar a trabajar con ellos, aunque no pueda ir porque estando casado y arrastrando una familia con el trabajo que me ha costado conseguir el taxi y comprar el piso...»

Para José Antonio Provençio, que lleva seis años en la profesión, lo difícil no es que el que lo encuentre lo entregue, sino encontrarse un millón de pesetas.

La fotografía de Antonio muestra al taxista ejemplar con el matrimonio mejicano en un restaurante de la ciudad; «Me gusta mucho Segovia, en cuanto puedo me traigo aquí a los turistas».

13 nuevos casos de neumonía atípica

Son ya 97 los enfermos ingresados

En relación con la incidencia de la neumonía atípica en nuestra provincia, se han registrado 13 nuevos casos según se desprende de la nota, informativa que nos envía la Delegación Territorial de Sanidad. Según esta nota, existen ingresados en la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente», noventa y siete enfermos con diagnóstico confirmado y en diferente estado de evolución clínica, habiéndose dado de alta a once pacientes.

El Sr. García Nuño, al Congreso de la Federación del Transporte

D. Angel García Nuño, secretario provincial de la federación del transporte de UGT, asistirá los próximos días, en representación de UGT a nivel nacional, al XIII Congreso de la Federación del Transporte por Carretera y Urbano que se desarrollará en París. Aparte de asistir como delegado, el Sr. García Nuño participará en varias reuniones con representantes de los sindicatos del transporte de diversos países.

Pasado mañana viernes, día 12

Actos de Transcendencia histórica para Segovia

8 de la tarde, en el Salón de Actos de la Escuela Universitaria del Profesorado de E.G.B. (La Normal) - Plaza de Colmenares

Sesión Plenaria Pública

de las

Cámara Oficial de Comercio e Industria
Cámara Oficial de la Propiedad Urbana
Cámara Agraria Provincial

para presentar el documento conjunto de petición legal de la AUTONOMIA de la Provincia de Segovia

8,30, entrega, en acto público, en la Diputación Provincial, del citado documento, con intervenciones de los Presidentes de las tres Corporaciones

Segoviano: Te pedimos que apoyes con tu presencia estos actos

«El futuro de SEGOVIA pasa por su AUTONOMIA»

GOMEZSERRACIN

FIESTAS EN HONOR DE SAN ANTONIO DE PADUA

V. RIOS, CORRESPONSAL.
Una vez terminada la Semana Cultural, comienzan en Gómezserracin las fiestas en honor de San Antonio de Padua, que tradicionalmente se celebran del 12 al 15 de junio. Gómezserracin rinde así cristiano testimonio de la devoción que tiene a San Antonio por los muchos milagros que se reciben de él constantemente.

El programa de festejos de este año comienza el viernes a las diez de la noche con el desfile de las peñas, la proclamación de la reina y damas de honor y el pregón de las fiestas. Al día siguiente a las doce de la mañana tendrá lugar una misa solemne en honor de San Antonio y, a las cinco de la tarde, la proce-

sión con el santo. A las 6,30 se jugarán las finales de pelota y frontenis. A las once dará comienzo el concurso de bailes y piernas masculinas, seguido una velada a cargo de la orquesta «Granito».

El domingo comenzará con una misa solemne a las once de la mañana, seguida a las doce, por una competición de tiro de sogas. A la 1 de la tarde se dará la salida a una carrera de cros por un circuito semiurbano. A las 4 tendrá lugar una tirada al plato y, por la noche, a las once, concurso de disfraces y de feos al que seguirá la velada que como el día anterior estará amenizada por la orquesta «Granito».

«El lunes, último día de las fiestas, comenzará con una misa de difuntos a las once de la mañana, seguida a las doce de juegos infantiles. A las cuatro de la tarde se jugará un partido de baloncesto y, por la noche, a las diez se repartirán los trofeos a los ganadores de concursos y competiciones deportivas en el transcurso de una animada velada «fin de fiesta».

COMPRARIA CASA CON JARDIN

Dentro casco urbano
Escribir Apartado de
Correos núm. 176
Segovia

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Cultura y Enseñanza

VI Feria Nacional del Libro

ANUNCIO

Con motivo de la VI Feria Nacional del Libro a celebrar en Segovia los próximos días 2 al 12 de julio, el Ayuntamiento de Segovia, al igual que lo hizo en años anteriores, ha acordado la instalación en dicha Feria de una caseta dedicada a la promoción y venta de ediciones originales de autores segovianos o especialmente vinculados con Segovia, o, también, obras cuyo tema central gire en torno a los hombres o las tierras de Segovia.

En tal sentido se ruega a todas aquellas personas relacionadas con el mundo del libro (novelistas, poetas, ensayistas, comediógrafos, historiadores, etc., etc.) que puedan sentirse identificados con el planteamiento que antecede que se dirijan a la Comisión de Cultura y Enseñanza del Ayuntamiento a fin de concertar su participación en dicha Feria, concretamente, aportando, en concepto de depósito, el número de ejemplares de sus obras que consideren convenientes al fin pretendido, antes del día 30 de junio.

El Ayuntamiento de Segovia se hará responsable de los depósitos consignados rindiendo cuenta a los autores o editores de los deterioros que pudieran causarse y, desde luego, de las ventas que se realicen.

Segovia, 8 de junio de 1981.—EL ALCALDE, José Antonio López Arranz.

Entrega de premios del II Certamen de Poesía «José Rodao»

(F. M. ROMANO, corresponsal).—En el cine San Cecilio se han entregado los diferentes premios del II Certamen de Poesía «José Rodao», organizado por el Excmo. Ayuntamiento de Cantalejo, en colaboración con la Caja de Ahorros, la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura, el Instituto de Bachillerato y el Colegio Nacional de E.G.B. «José María Pemán». Hizo la presentación del acto, Eliseo de Pablos, miembro del jurado que concedió los premios.

Actuó en primer lugar Javier Yáñez, quien cantó, acompañándose de la guitarra, poemas de distintos poetas a los que él mismo ha puesto música. Su actuación fue extraordinaria y su última canción, sobre un poema de León Felipe, una auténtica delicia para los amantes de la poesía y de la música.

Seguidamente por parte del director de la Caja de Ahorros de Cantalejo, del director del Instituto y de un concejal del Ayuntamiento, se hizo la entrega de premios a los ga-

nadores de las distintas categorías que leyeron el poema galardonado.

Cerró el acto la Rondalla de Aranda de Duero con un variado repertorio de canciones, principalmente jotas de Burgos, Soria y Segovia, que fueron muy aplaudidas.

Sólo hemos de lamentar la

escasa asistencia de público, debido quizás a que no hubo una información suficiente del acto.

Felicitemos a los organizadores por el éxito del «José Rodao», aunque seguimos pensando que un certamen de poesía en el que se reparten cincuenta y cinco mil pesetas en premios debe tener una mayor difusión.

A la Virgen del Pinar

«Señora, he de pedirte perdón porque me he distraído durante la misa celebrada en tu honor; mi imaginación, esa loca de la casa, ha volado y se ha puesto a pensar en todos los que estábamos en tu ermita. ¿Quiénes somos los que hoy, en el día de tu fiesta, estamos aquí? Seguramente hay algunos con el polvo de muchos caminos de España en sus pies, y en sus ojos la luz de muchos amaneceres y en sus oídos el martilleo de muchos trillos empedrados. Habrá otros, sin duda, con una chispa de nostalgia por el pueblo abandonado en sus sueños mozos y al que vuelven siempre que pueden, envidiando el sol de este día, el olor de los pinos que rodean tu ermita y el rato de tertulia con los amigos de antaño que son los de siempre. A muchos se les ve satisfechos y agradecidos por haber podido regresar a sus raíces, aunque sea marcados por una emigración dura a países extraños, de costumbres y lengua diferentes; ellos, que crearon una lengua única; ellos, que forman un pueblo único y diferente a todos los pueblos castellanos, quizás por esa emigración. También hay aquí, en tu ermita, jóvenes con gesto duro, que dejan traslucir en su mirada desilusión y desencanto porque para ellos

la vida no es fácil, no encuentran un puesto de trabajo y, lo que es más duro, no encuentran comprensión en nosotros para su mundo. Y sin duda aquí habrá también otros como yo, para quienes eres nuestra Virgen desde hace menos tiempo, somos los que aquí hemos venido a desarrollar nuestra actividad y que hemos sido acogidos como sólo saben hacerlo los que han sido viajeros de tantos mundos y saben lo que es la hospitalidad; a ellos y a ti, Señora, gracias.

Pero yo, Señora, he venido a tu ermita con una emoción especial, te he traído a mi hija recién nacida para que la conozcas, ellas es más de Cantalejo que yo, que su madre y que sus hermanos; aquí será bautizada, aquí dará sus primeros pasos y dirá sus primeras palabras; por ella, nosotros, mi familia, seremos un poco más de Cantalejo, un poco más tuyos.

Y ahora saldremos fuera, al bullicio, al alegre chateo con los amigos, al incordio de los pequeños que todo lo quieren comprar; porque hoy, en los alrededores de tu ermita, no hay el silencio al que estás acostumbrada; por eso hoy sonríes con mirada un poco aturrida, pero sonríes.»

Visitas

a EL ADELANTADO

Veinticinco alumnos de la escuela unitaria y mixta de Codorniz han visitado las instalaciones de nuestro periódico. Eran acompañados por su profesor y también por varios padres. Les fueron mostradas las distintas dependencias, informándoles sobre la confección y tirada del diario.

Se traspasa

NEGOCIO DE HOSTELERIA POR NO PODERSE ATENDER.
LOCAL 300 M. CUADRADOS
GRANDES INGRESOS
BOLERA HOLLYWOOD
RAZON: TELEFONO 14 03 47
CUELLAR (SEGOVIA)

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA

DELEGACION PROVINCIAL
SEGOVIA

A los efectos prevenidos en el art. 9 del Decreto 2617/1966 y art. 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de octubre se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública de una línea eléctrica alta tensión y centro de transformación cuyas características principales se señalan a continuación:
Peticionario: Unión Eléctrica, S. A., con domicilio en Madrid, calle Capitán Haya, 53, y oficinas en Segovia, Juan Bravo, 30.

Lugar donde se va a establecer la instalación: Segovia, teniendo su origen en la línea subterránea que une la subestación Batanes con el centro de transformación denominado «Pío XII» finalizando en un nuevo centro de transformación tipo interior de 400 kva, relación 15.000/380. 220 voltios, en la calle Larga s/n.º

Finalidad de la instalación: Suministro energía eléctrica a un grupo de viviendas.

Características principales: Línea eléctrica trifásica subterránea, tensión 15 kVA; longitud, 67 metros; conductores de cobre de 95 milímetros cuadrados de sección para 12/20 kV alojados en tubo de cemento.

Procedencia de los materiales: Nacional.

Presupuesto: Línea, 356.028 pesetas; centro transformación, 1.309.624 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía sita en calle José Zorrilla, 68, y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en la plazo de treinta días, contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Segovia, 4 de junio de 1981.—EL DELEGADO PROVINCIAL, Luis Alberto López Muñoz.

¿Por qué son únicas las viviendas de

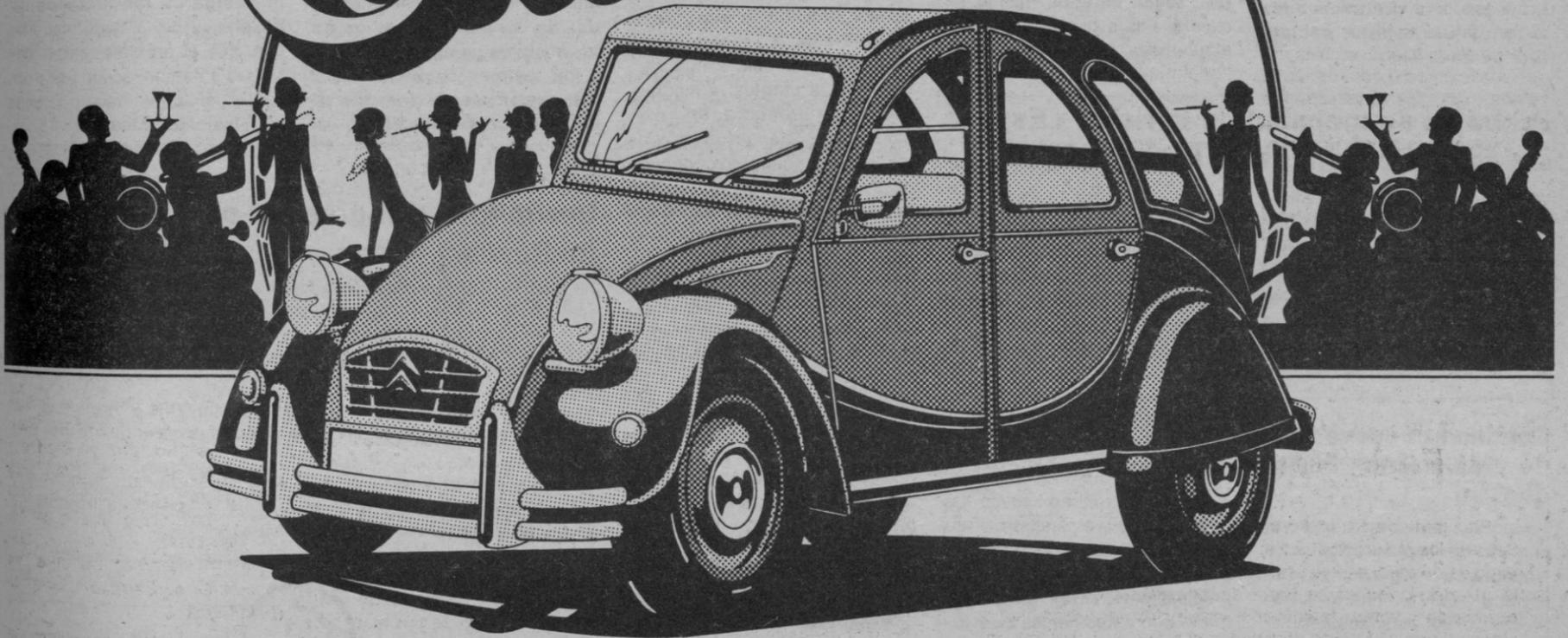
EDIFICIO AZOGUEJO?

- Por su acabado y confort
- Por su luz, amplios salones y perfecta distribución
- Porque garantizan su inversión
- ...y porque su precio es más bajo.

De verdad... merece la pena verlas

Información: Fdez. Jiménez, 1 (Edificio CENTRO-UNO)

Ven a ver el Charleston



Ven a Citroën. Esta semana ponemos de moda el Charleston. El coche de época más moderno, el más divertido. Un coche distinto, con detalles únicos, de los de antes, de los que no hay. Un coche muy personal. Un coche que no gasta y no se gasta.

Ven a verlo y aprovecha para conocer otras novedades: El nuevo Citroën GSA Special, con un motor de 1300 c.c., al precio más barato del mercado en su categoría. Y el nuevo Peugeot 505 Diesel con cinco velocidades.



saldrás bailando

Encantado de haberlo conocido. Y además, a todas las personas interesadas en estos modelos que vengan a visitarnos **del 11 al 13 de Junio,** les regalamos una cassette (versión original) de la Pequeña Compañía con "Canciones de toda la vida".

Lo encontrarás en:

VICENTE LEAL VARGAS, S. A.
Guadarrama, 15 Políg. Ind. - Tel. 42 14 05
SEGOVIA

ADELANTE CON EL PLACER
CITROËN

Calvo Sotelo no piensa cambiar el Gobierno

Barcelona.— El presidente Calvo-Sotelo está muy satisfecho de su Gobierno, que en ningún caso considera heredado, por lo que no tiene en cartera ninguna modificación del Ejecutivo. Por otra parte, está decidido a construir un fuerte Estado de las autonomías. «El informe —dijo Calvo-Sotelo— puede servir para ayudar a modelar el Estado de las autonomías. Hasta ahora se ha pensado más en las autonomías del Estado que en el Estado de las autonomías», según declaró ayer en Barcelona.

Probable suspensión de la visita a España del ministro francés de Exteriores

Madrid.— Ha habido unanimidad en Gobierno y partidos políticos al calificar como inaudita la posible negativa del Gobierno francés a conceder la extradición de Tomás Linaza, a quien la Justicia francesa ha considerado vulgar sesino.

Continúa la suspensión de evaluaciones finales de COU

Madrid.— «Elegir de nuevo el camino de la presión y de la amenaza es una gravísima equivocación del Ministerio», han precisado las asociaciones nacionales de catedráticos y profesores agregados de bachillerato con respecto al comunicado difundido por el Ministerio de Educación y Ciencia, en el que se decía que el Departamento aplicaría el máximo rigor a los profesores que retrasasen o suspendieran las evaluaciones finales de COU.

EN POCAS LINEAS

Algunos médicos solicitarán una investigación sobre la utilización por parte del Ministerio de Sanidad del medicamento Eritromicina, con el que se está combatiendo la supuesta neumonía atípica. El medicamento utilizado es inferior en su campo de acción a las tetraciclinas, además de resultar el doble de caro y tener que importarse de fuera.

El neo-fascista italiano Salvatore Francia, detenido en Algeciras el viernes 22 de mayo último, fue expulsado ayer de España; salió en vuelo regular del aeropuerto de Madrid-Barajas, con destino a Francfort/Main (República Federal de Alemania).

En la plaza de toros de la Real Maestranza de Caballería de Sevilla se estrenó mundialmente anoche la versión en español de la ópera «Carmen», original de Meilhac y Halevy y música de Georges Bizet. La versión española de la famosa ópera es de Fernando Quiñones y de José Ramón Ripoll y han sido sus principales intérpretes Pedro Lavirgen (Don José) y Stella Silva (Carmen).

El ex-presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, acompañado de su colaborador Josep Meliá, ha salido, en vuelo regular de Avianca, con destino a Bogotá, ciudad en la que pronunciará una conferencia.

Nicolás Sartorius abandonará el secretariado de Comisiones Obreras, después del Congreso que este sindicato celebrará la próxima semana. El motivo de esta decisión, según ha manifestado a «Efe» el propio dirigente sindical, es poder dedicarse con mayor intensidad a la tarea política.

Para hoy está prevista una nueva reunión de la Comisión Internacional para Asuntos Autonómicos, en la sede del Ministerio de Administración Territorial, presidida por su titular, Rodolfo Martín Villa; entre los temas que tratará la comisión figura el estudio de la actual situación de la transferencia de competencias a comunidades autónomas y regímenes preautonómicos.

825.000 millones de pesetas, programa de inversiones públicas

Madrid.— La comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, reunida ayer bajo la presidencia del ministro de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, examinó por primera vez el programa de inversiones públicas 1982-84 que le ha elevado el comité de Inversiones Públicas que forman representantes de los siete grandes ministerios inversores.

Se han empezado a analizar, proyecto por proyecto, los distintos programas propuestos por los diferentes departamentos, según criterios fijados en su día. Estos criterios son los siguientes:

Que aumente el nivel de empleo; que estimulen la inversión; que incidan sobre el ahorro energético; que produzcan impacto favorable en la balanza

Congreso

Incorporación de los jóvenes a las explotaciones familiares agrarias

Madrid.— El ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, presentó ayer al pleno del Congreso el proyecto de Ley del Estatuto de la explotación familiar agraria; sus objetivos fundamentales son, según dijo, favorecer la progresiva incorporación del colaborador y presunto sucesor a la dirección de las explotaciones, reconociendo su participación en los trabajos y responsabilidades de la empresa; modificar los mecanismos sucesorios de manera que la integridad de la explotación familiar quede protegida, promover el desarrollo técnico y económico de las explotaciones familiares que se consoliden o alcancen viabilidad socioeconómica y facilitar el acceso de los jóvenes agricultores a la propiedad, de los medios de producción y a la sucesión de las explotaciones familiares agrarias.

TOROS

CUATRO OREJAS PARA ESPARTACO, EN PLASENCIA

Plasencia.— Cuarta de feria. Media entrada. Seis toros de Baltasar Ibán, bien presentados y que dieron buen juego; menos el quinto, los demás fueron aplaudidos en el arrastre.

Manili, dos pinchazos, media y descabello (vuelta al ruedo y saludos) y pinchazo y descabello (oreja y vuelta).

Emilio Muñoz, media y descabello (oreja y vuelta) y estocada entera que basta (ovación y saludo desde los medios).

Espartaco, estocada (dos orejas y vuelta) y estocada (dos orejas con petición de rabo).

Al subalterno de Emilio Muñoz, Pirri, al citar al primero de su maestro, desde el callejón, el toro mete un pitón entre las tablas y el subalterno es llevado a la enfermería donde se le apreció un puntazo en el bajo vientre que fue calificado de pronóstico reservado, no volviendo a aparecer en el ruedo el banderillero.

de pagos; que fomenten el desarrollo de nuevas tecnologías; que no generen en el futuro aumentos apreciables de los gastos públicos corrientes.

Dicho programa contempla para el año 1982 una cifra de inversión pública de 800.000 millones de pesetas, que seguramente será ampliada en 25.000 millones como consecuencia del reciente pacto social. Atiende principalmente a las inversiones en infraestructura —ferrocarril, obras hidráulicas, carreteras, regadíos, etc.—, a las inversiones derivadas de la reestructuración de los sectores en crisis, al apoyo a los sectores productivos y a las inversiones de fomento al desarrollo regional.—Efe

Senado

Devuelto al Congreso el proyecto de ley de Reserva Activa

Madrid.— El pleno del Senado aprobó ayer el proyecto de ley de creación de la situación de reserva activa y fijación de las edades de retiro para el personal militar profesional. La ley será devuelta al Congreso, ya que se introdujeron modificaciones respecto al texto remitido por la Cámara Baja.

Los portavoces de UCD y PSOE, Martín Villa y Prat, respectivamente, señalaron que la ley busca un rejuvenecimiento del Ejército.

Por otra parte, la Comisión de Justicia del Senado terminó ayer el dictamen de la ley de Divorcio, que en principio aprobará el Pleno de la Cámara la próxima semana.



CAJA RURAL PROVINCIAL

COOPERATIVA DE CREDITO, Ltda.
SEGOVIA

Convocatoria de asamblea general

Por acuerdo del Consejo Rector de esta Caja, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 23 de los Estatutos de la Entidad, y 24 de la Ley General de Cooperativas, de 19 de diciembre de 1974, por la presente se convoca a las sesiones que han de celebrar las Juntas Generales, Ordinaria y Extraordinaria, de esta CAJA RURAL PROVINCIAL, el día 11 del próximo mes de junio, jueves, a las once de la mañana en primera convocatoria y a las doce horas en segunda, en el Salón de Actos de los Servicios Provinciales del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, sito en la Avda. de Fernández Ladreda, núm 31, de esta capital, con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DIA

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

- 1.º—Misa rezada en la iglesia de San Millán, a las diez horas, ofrecida por el alma de los asociados fallecidos.
- 2.º—Lectura de la Memoria de actividades, Balance de Situación al 31 de diciembre de 1980 y distribución de Resultados.
- 3.º—Propuestas del Consejo Rector.
- 4.º—Ruegos y preguntas.

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

- 5.º—Renovación de cargos rectores.
- 6.º—Renovación cargo de Interventor de Cuentas.
- 7.º—Intervenciones
- 8.º—Designación de dos socios para aprobación de acta y firma de la misma.
- 9.º—Clausura de la asamblea.

Nota: Ponemos en conocimiento de nuestros asociados de que si alguna circunstancia les impidiera asistir al acto, podrán delegar, por escrito, en otra Entidad asociada, si bien ningún socio podrá ostentar más de dos representaciones, de acuerdo con lo establecido en el artículo 26.6 de la Ley General de Cooperativas.

Segovia, 20 de mayo de 1981.—EL PRESIDENTE DEL CONSEJO RECTOR DE LA CAJA, Arturo Acosta García.

Huelga de los trabajadores de «Savin», en Guipúzcoa

San Sebastián.—La huelga que desde hace casi tres semanas mantienen los trabajadores de la empresa «Savin» y el recientemente iniciado paro del personal de la policlínica, son los dos conflictos más destacados en la actualidad laboral de Guipúzcoa.

En relación con la huelga que los trabajadores de «Savin» realizan en apoyo de sus reivindicaciones laborales para el nuevo convenio, se han realizado paros de solidaridad en más de la mitad de las empresas guipuzcoanas importantes de la industria de la vid, según fuentes sindicales.

A estos paros, que estuvieron centrados en San Sebas-

tián y Vergara, se sumaron las acciones destinadas a bloquear la actividad de «Bankoa», de unos cien trabajadores de «Savin» y delegados sindicales, quienes se personaron en la citada entidad bancaria para abrir cuentas corrientes con pequeñas cantidades de dinero.

Por otra parte, los trabajadores de la Policlínica de San Sebastián prosiguen la huelga legal de diez días al no llegarse a un acuerdo en las negociaciones del nuevo convenio de empresa.

Esta huelga afecta únicamente al ingreso de nuevos enfermos ya que sólo son admitidos los de carácter urgente, incluidos los partos, mientras que a los enfermos ingresados se les atiende con toda normalidad.—efe.

España dejará de producir carbón dentro de unos 30 años

España dejará de ser un país productor de carbón en un horizonte de veinticinco a treinta años, debido a las complejas estructuras de nuestros yacimientos, débiles en densidades por hectárea, y a las pérdidas en la explotación, aparte de las que se derivan de los distintos sistemas empleados, según apunta Antonio del Valle Menéndez en su libro «El carbón en España, en la CEE y en el mundo».

Nuestro futuro se puede resumir, añade, en que nuestros recursos nos permitirán desarrollar programas de producción hasta el año 2005 ó 2010; los aumentos de nuestra producción nos plantearán problemas por descenso más rápido de las explotaciones, encarecimiento de costes y mayores dificultades para el reclutamiento de

personal, necesidad de prepararnos para esa etapa mediante la reconversión de nuestras cuencas y la adopción de una política a largo plazo, paralela a la de la Comunidad, en especial en cuanto se refiere

a importaciones y actuaciones en países con grandes recursos carboneros.

Más adelante, el señor Del Valle Menéndez señala que las importaciones españolas de carbón se situarán a niveles del 8 por ciento de las comunitarias, posición modesta, pero imprescindible para asegurar un abastecimiento energético en concurrencia con otras fuentes foráneas. Por ello es necesario invertir importantes cantidades de dinero para investigar, modernizar, reestructurar y mejorar el hábitat minero. Inversiones que serán superiores a las consignadas en el Plan Energético Nacional, pues hay que tener en cuenta que para un aumento de una nueva tonelada de capacidad se estima, internacionalmente, una inversión de cien a ciento cincuenta dólares. En definitiva, indica, habrá que realizar una gestión eficaz, tanto a nivel nacional como comunitario, para afrontar los problemas futuros y plantear una política carbonera que despeje las incertidumbres actuales.

Para Antonio del Valle Menéndez, el desarrollo de una política carbonera debería insistir sobre el perfeccionamiento del catálogo de actuaciones. A corto plazo debería ponerse énfasis en el establecimiento de un régimen de convenios con la minería del carbón; regulación del mercado, y medidas previas a la entrada de España en la CEE. A medio y largo plazo debería actuarse principalmente en definir las actuaciones en el exterior, que permitan asegurar el carbón importado como complemento a las producciones, más allá de 1985, y estar presentes en el mercado internacional para no ser cautivados por las grandes multinacionales.

Crecimiento de las exportaciones de John Deere Ibérica

Las ventas totales de John Deere Ibérica, S.A., alcanzaron en el ejercicio fiscal 1980, la cifra de 13.102,5 millones de pesetas, con un incremento del 7,4% sobre el periodo anterior, según se señala en el informe anual que acaba de hacer público la citada compañía.

El crecimiento de las exportaciones fue del 29,9 por ciento y se valoraron en 944,6 millones de pesetas, llegando a los mercados de Alemania, Francia, Portugal, Marruecos, Israel, Holanda, Sudáfrica, Argentina y Túnez.

Los adelantos tecnológicos incorporados en los tractores de la nueva serie 40, supondrán un reforzamiento de la posición exportadora de la compañía.

8.000 millones de beneficio neto para el Central

El beneficio del Banco Central en el pasado ejercicio fue de más de once mil millones antes de impuestos, es decir, más de ocho mil millones netos, según datos de la memoria de la entidad. Esta cifra supone un incremento del 37,25 por ciento sobre el ejercicio anterior.

El dividendo por acción se situará en el máximo autorizado, un 16,67 por ciento, equivalente a 83,36 pesetas por acción.

COMPRE un



FIESTA

y llévase una

MOTO VESPA

desde 1 de mayo al 30 de junio

Sorteo 1 de julio

EXCURSIONES

	Ptas.
14 JUNIO: MADRID-PARQUE ATRACCIONES	750
18 JUNIO: CORPUS EN TOLEDO	1.050
21 JUNIO: AVILA-CUEVAS DEL AGUILA	870
27-28 JUNIO: SANTANDER Y LA COSTA (I.P.C.)	2.500
4-5 JULIO: OVIEDO-GIJON (M.P.)	2.300
7 al 14 JULIO: GALICIA-RIAS BAJAS	6.900
12 JULIO: LOGROÑO	1.050
19 JULIO: LEON-CUEVAS VALPORQUERO	1.050
25-26 JULIO: SANTANDER	2.300
1 al 8 AGOSTO: GALICIA	6.900
COSTA DEL SOL, todos los miércoles, desde BENIDORM, todos los miércoles, desde PENSION COMPLETA - 8 DIAS	9.350 9.650

ITALIA: Salidas 2-18 JULIO, 1 y 17 AGOSTO, 4-19 SEPTIEMBRE

CONGRESOS - CRUCEROS - CIRCUITOS APARTAMENTOS

INFORMES Y RESERVAS:



AGENCIA DE VIAJES
G. A. T. 254
Sucursal en CUELLAR
NUEVA, 5
TELF. 14 10 29 - 14 02 85
CUELLAR (SEGOVIA)

CHALET

Vendo a estrenar en Parque Robledo. Dos plantas, garaje, calefacción central, amplio jardín; facilidades.

Teléfono 42.47.99

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA

DELEGACION PROVINCIAL SEGOVIA

A los efectos prevenidos en el art. 9 del Decreto 2671/1966 y art. 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de octubre se sometió a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública de una línea eléctrica de alta tensión cuyas características principales se señalan a continuación:

Peticionario: Don Juan de Frutos García (Empresa Eléctrica) con domicilio en Fuentepelayo.

Lugar donde se va a establecer la instalación: Tendrá su origen en un apoyo en las inmediaciones en Lastras de

Cuéllar, con derivaciones a la central «Garrido» y a tres centros de transformación, discurrendo por los términos municipales de Cuéllar y Lastras de Cuéllar.

Finalidad de la instalación: Sustituir línea y mejorar suministro.

Características principales: Línea trifásica, circuito simple, tensión 15 kV; longitud de la línea principal 3.815 metros, de las derivaciones 530, 60, 68 y 146 metros, respectivamente; conductores de aluminio-acero de 54,6 milímetros cuadrados de sección; aisladores de cadenas de vidrio y apoyos de hormigón y metálicos.

Procedencia de los materiales: Nacional.

Presupuesto: 5.816242 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía sita en calle José Zorrilla, 68, y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Segovia, 3 de junio de 1981.—EL DELEGADO PROVINCIAL, Luis Alberto López Muñoz.

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	317	326
Atlántico	244	246
Central	380	392
B. E. de Crédito	344	355
Exterior E.	300 EX	303
Hispano A.	302	310
Pastor	292	296
Popular E.	342	352
Rural y M.	—	—
Santander	349	364
Vizcaya	334	344
Occidental	—	—
Bankinter	139	141
Bankunión	134	137
U. y Fenix	440	440

ELECTRICIDAD

Fenosa	59,75	62,50
Hidroel. Española	79,75	83,50
Iberduero	65,75	69,25
Unión Eléctrica	74	D. 78

SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	17	19,50
Citroen H.	24	24
Duro Felguera	128	131
Fasa-Renault	—	90

Femsa	24,25	25
M. de Santa Ana	52	52,75
Seat	22,50	24

MONOPOLIOS

Campsa	216	216
Tabacalera	127	—
Telefónica N. E.	72	76

QUIMICA Y TEXTILES

Cross	—	46
Hidro-Nitro	27,50	28
Papelera Española	—	—
Petroliber	98	99
Petromed	155	155
U. Expl. Río Tinto	D. 41,75	D. 44
Unión Resinera	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	—	152
Dragados y C.	200	209
Port. Valderribas	155	150

VARIAS

Finanzauto	—	D. 50
Galerías Preciados	48,50	49,50

Congreso Mundial de la Federación Internacional de Juventudes Musicales

El XXXI Congreso Mundial de la Federación Internacional de Juventudes Musicales que se desarrollará en Sevilla de los días 5 al 12 de julio próximo y cuyos preparativos se intensifican conforme se aproxima la fecha, en su contenido ha quedado organizado en dos tiempos perfectamente delimitados y complementarios: uno destinado al estudio y debate de temas científicos y otro que comprende las distintas interpretaciones artísticas.

Son tres los temas de debate que analizarán los congresistas, uno de carácter interno «La función de la juventud en el seno de la F.I.J.M.» y dos de tipo general «La música en la educación escolar (experiencia de varios países), y «La cultura arábigo-andaluza y su influencia en la música europea» cuyas sesiones tendrán lugar en el salón de actos del Monte de Piedad y Caja de Ahorros y en las que intervendrán destacados conferenciantes.

Por su parte, las representaciones artísticas consistirán en un podium para jóvenes artistas —procedentes de distintos países— con el principal objetivo de ofrecer a éstos la posibilidad de presentarse y actuar ante un público especializado; en una serie de conciertos de tarde a cargo de figuras ya consagradas del mundo de la música, entre las que habría que citar a Imre Rohmann, eminente pianista húngaro, o a Munir Bashir, quien ofrecerá junto a Manuel Cano una especie de diálogo improvisado entre laúd y guitarra y, por último, Juventudes Musicales aportará a los congresis-

tas varios conciertos nocturnos de gran importancia, no ya por el marco solemne en el que se desarrollarán sino por la alta calidad de las orquestas y solistas que van a protagonizarlos.

Este XXXI Congreso Mun-

dial de la F.I.J.M., estará presidido por SS. MM. los Reyes de España y cuenta con el patrocinio del Ministerio de Cultura. Se espera que asistan al mismo un millar de personas entre congresistas y artistas en general.

LIBROS MAS VENDIDOS EN EL MES DE MAYO

«Crónica de una muerte anunciada», de Gabriel García Márquez, ha sido el libro más vendido durante el mes de mayo pasado, según la encuesta que la agencia «Efe» realiza entre los libreros españoles.

«Yo, Jimmy», de Giménez Arnau, encabeza, por otra parte, la relación de las obras de no ficción más vendidas en ese mes.

Las listas son las siguientes:

LIBROS DE CREACION

- 1.—«Crónica de una muerte anunciada», de G. García Márquez (Bruguera).
- 2.—«Asesinato en el comité central», de M. Vázquez Montalbán (Planeta).
- 3.—«La función Delta», de R. Montero (Debate).
- 4.—«Con flores a María», de A. Grosso (Cátedra).
- 5.—«Tuareg», de A. V. Figueroa (Plaza Janés).
- 6.—«El lago», de E. L. Doctorow (Argos vergar Vergara).
- 7.—«Bajo el volcán», de M. Lowry (Bruguera).
- 8.—«La hora de violeta», de M. Roig (Argos Vergara).
- 9.—«Queremos tanto a Glenda», de J. Cortázar (Alfaguara).
- 10.—«Charlas con Troilo», de A. Gala (Espasa-Calpe).

DE PENSAMIENTO Y OTRAS MATERIAS

- 1.—«Yo, Jimmy», de J. Giménez-Aranau (Planeta).
- 2.—«Guía de la España mágica», de G. Atienza (Martínez Roca).
- 3.—«El golpe», de Busquest-Aguilar-Puche (Ariel).
- 4.—«Fin del mundo año 1999», de Ch. Verlitz (Planeta).
- 5.—«La artrosis y su solución», de A. M. Lajusticia (Plaza Janés).
- 6.—«Todos al suelo», de Cid-Esteban-Rosa López-Yden-L. Cuadra-Jáuregui-Martínez (Punto Crítico).
- 7.—«Todo un Rey», de Cernuda-Oneto-Pi-P. J. Ramírez (Eye).
- 8.—«Los últimos días de un presidente», de J. Oneto (Planeta).
- 9.—«El desafío mundial», de J. J. Servan-Schreiber (Plaza Janés).
- 10.—«Residente privilegiada», de M. Casares (Argos Vergara).

ESCAPARATE

«ABEL RODRIGUEZ Y SUS HERMANOS»

Ana Vázquez conoce a fondo la problemática de su tierra, Chile, y de las familias que han vivido todas las situaciones políticas de los últimos años. De ahí sale esta novela, protagonizada por una familia de la clase media, representante de otras muchas que vivieron un régimen de terror. La autora recoge muchas frases, palabras y giros propios de la tierra donde se desarrolla la acción. (Edita La Gaya Ciencia).

LIBROS INFANTILES

En la colección infantil-juvenil «Moby Dick» se han editado nuevos títulos, siempre en línea con el propósito editorial de seleccionar obras de autores renombrados que sean aptas para la juventud. Así tenemos que, para niños de 8 a 12 años, se publican «Dubrovsky», el bandido ruso, de Pushkin; las famosísimas «Leyendas de la Alhambra», de W. Irving y la versión íntegra en un solo tomo, ilustrado —como los dos anteriores—, del conocido libro de Mark Twain «Príncipe y Mendigo». Para lectores de 11 a 16 años se han publicado ahora estos títulos: «Recuerdos y viajes», de Antonio Machado; «Enoch Arden», de Alfred Tennyson; «Los hermanos corsos», de Alejandro Dumas, y una antología muy interesante, «Poetas románticos españoles». Todos estos libros, con ilustraciones, prólogos y notas biográficas. (Edita La Gaya Ciencia).

«EL ODIOS INSTITUIDO»

Carlos Alonso Quijada (Madrid, 1936) nos ofrece una colección de ensayos y artículos de fondo filosófico y sociológico en los que, como centro y eje, está presente la deshumanización que caracteriza la vida actual del individuo. El libro lleva un prólogo de Juan Fernández Figueroa. (Edita Nuevo Sendero).

«CALLE URANO»

Jesús Alviz (cacereño, 1946) ha escrito un libro en el que encaja diferentes formas literarias, girando siempre en torno al eterno tema del sexo, y con especial predilección, hacia las relaciones entre personas de un mismo sexo. (Edita Nuevo Sendero).

«PLAZA DEL CASTILLO»

Rafael García Serrano, novelista especializado en temas de la guerra civil española, tiene este libro entre sus primeras novelas. Cuenta en él, con todo fervor y entrega (es pamplonica 1917) los sanfermines del año 1936, con una visión de excepcional valor en todos los aspectos, constituyendo un documento de gran interés. (Edita Planeta).

«MI VIDA... Y OTRAS MAS»

J. F. Vila-San Juan es el autor de la biografía del famosísimo urólogo español Antonio Puigvert Gorró (catalán, 1905), que abre este libro que luego se completa con relatos, anécdotas y curiosidades escritas por el propio doctor en torno a una serie de destacados personajes a los que trató, con los que convivió o conversó. Anécdotas de todo tipo que reflejan perfiles acusados de sus protagonistas (Edita Planeta. Espejo de España).

«MONARQUIAS EUROPEAS»

Nuevo tomo de la Historia Universal dentro de la Biblioteca Gráfica Noguera, que recoge, en el habitual gran formato de la colección, los momentos de la crisis del mundo medieval, la formación de las monarquías europeas, el fin de la Edad Media y, dentro de la parte correspondiente a la América precolombina, la etapa de los mayas, aztecas e incas. Lleva excelentes fotografías a todo color entre texto, impreso en papel couché. (Edita Noguera).

«LA GUERRA SECRETA DE LO OCULTO»

Jacques Bergier es un experto en parapsicología, en la que confía como gran remedio para los acontecimientos violentos y extraños que vive el mundo en nuestros días. En este libro trata temas variados siempre dentro de la idea general de la parapsicología. (Publica Edhaf. Colección Esoterismo).

OBRAS DE JOSEH ROTH

Es un escritor nacido en la Galitzia rusa pero criado en Austria (1894-1939). Nos llegan de él tres obras: «La marcha de Radzky», calificada como su novela más destada, ambientada en el imperio austrohúngaro a través de cuatro generaciones de una familia; «Job», historia de una familia judía en Europa, y «Confesión de un asesino», en la que el protagonista narra la historia de su vida en la velada de una sola noche. (Edita Bruguera. Libro amigo).

NOVELAS DE CARMEN MARTIN GAITE

Carmen Martín Gaité (salmantina, 1925) tiene en su haber un bagaje amplio e importante de títulos novelísticos. Su buen estilo de narradora, profunda y humana, quedan de manifiesto en las dos novelas que ahora recibimos: En «Ritmo lento» describe las vicisitudes de un joven educado de forma poco normal por su padre, mientras que en «Fragmentos de interior» cuenta la vida de una familia madrileña de clase media. (Edita Bruguera. Libro amigo).

P. M. C.

EDIFICIO PUERTA DE CASTILLA

Fernández Ladreda - Ezequiel González

PROXIMA INAUGURACION DE LA GALERIA COMERCIAL QUE ESPERABA SEGOVIA

Prepárese para hacer la mejor inversión
de su vida

Viviendas y apartamentos a precios
muy ventajosos

Aproveche ahora una ocasión que no volverá
a repetirse

Y además llave en mano y escrituras en el acto

INFORMACION Y VENTA:

INMOBILIARIA ACUEDUCTO

Fernández Ladreda, 10. Teléfono: 41 51 90

Euforia en Israel por la destrucción del reactor atómico iraquí

Jerusalén.— Unanimidad nacional en Israel para felicitar por su arrojo a los pilotos que han destruido el reactor nuclear iraquí. Unanimidad también en el alivio sentido por los israelíes de ver que la amenaza atómica, representada por la famosa bomba árabe-islámica, si no desaparece totalmente, sí al menos retrocede en el tiempo.

En una conferencia de Prensa celebrada ayer por la tarde, el primer ministro Begin inició

una campaña mundial de explicaciones con la frase «No tengo ningún motivo para excusarme. Sadam Hussein», siguió, «quería destruir a nuestro pueblo y nosotros no podíamos sino impedir el desarrollo de una bomba del tipo de la de Hiroshima, que habría podido causar 60.000 muertos...».

La Prensa israelí cita con complacencia los comentarios de expertos militares occidentales, admirados ante «la precisión y

elegancia» del bombardeo, bombardeo posible gracias a un trabajo de información previa:

En Jerusalén se destaca que las protestas y condenas oficiales occidentales por la operación israelí «no corresponden necesariamente a los sentimientos reales de los Estados mayores de estos países». Los medios gubernamentales israelíes rechazan con indignación las críticas internacionales a la destrucción del reactor iraquí de Tammuz.

Begin precisó en su conferencia de Prensa que su aviación nunca habría bombardeado la planta atómica cercana a Bagdad si el reactor hubiera estado cargado.

LA PRIMERA CRISIS IMPORTANTE DE LA POLÍTICA EXTERIOR DE REAGAN

Washington.— El bombardeo israelí del pasado domingo a la central nuclear de Tammuz en Irak, además de levantar la posibilidad de sanciones norteamericanas a Israel, es considerado como la primera crisis importante de la política exterior de Reagan.

La utilización por los pilotos israelíes, según fuentes del Pentágono, de ocho caza-bombarderos F-16 (los más modernos de la aviación norteamericana) y de seis F-15 ha puesto en duda, de momento, el programado envío para el viernes de cuatro F-16 al Gobierno de Begin.

El portavoz del departamento de Defensa, Henry Catto, señaló, sin embargo, que «no se ha tomado una decisión sobre una moratoria en las ventas o en los envíos a Israel», pendientes de la investigación exhaustiva que lleva a cabo la Administración para determinar si Israel utilizó las armas de forma ofensiva. Efe

EL SATELITE «ROHINI-2», INCENDIADO EN EL ESPACIO

Nueva Delhi.— El satélite indio «Rohini-2», lanzado el pasado 31 de mayo desde la isla de Sriharikota, en el golfo de Bengala, se incendió, el pasado lunes, en la atmósfera, según informa la agencia «Pti».

La destrucción de este satélite de 38 kilos se considera inminente. La misión de «Rohini-2» debía durar normalmente 90 días.

Los otros tres satélites indios que precedieron al «Rohini-2» continúan en órbita.—Efe

«Cumbre» de la Iglesia centroamericana en el Vaticano

Roma.— En el Vaticano se está celebrando casi en secreto, una cumbre de grandes personalidades de la Iglesia de Cen-

troamérica para adoptar una línea de conducta común sobre la acción de los sacerdotes y religiosos empeñados políticamente en aquella región. La cumbre fue convocada por la Santa Sede, al parecer aconsejada por los obispos y cardenales más conservadores de aquellos países y de la curia romana.

Junto a obispos y cardenales, participan también en la reunión los cinco superiores generales de las congregaciones religiosas más activos en aquellos países, entre ellos el padre Arrupe, superior de los jesuitas.

Todo hace prever que saldrá victoriosa la línea ya planteada por el papa Wojtyla, en 1979, en Puebla, en el sentido de que «los sacerdotes y religiosos no deben intervenir en política».

Finaliza la huelga de ferroviarios portugueses

Lisboa.— La huelga de ferroviarios portugueses ha durado nueve días, desde el primero de mes hasta ayer por la noche, en que se reanudó el tránsito con el Expreso Ter, procedente de Madrid.

El Tránsito de viajeros y mercancías ha quedado normalizado en la estación ferroviaria de Valencia de Alcántara. El Expreso Lusitania también cruzó la frontera y se dirigió a Lisboa sin dificultades.—Efe

PANORAMICA

CUBA: Centenares de presos políticos del penal fortaleza «La Cabaña», en La Habana, están en huelga de hambre desde hace ya más de dos semanas, en señal de protesta por el trato inhumano del que son víctimas. Se trata de la huelga de hambre más grande de la historia de Cuba.

INGLATERRA: Miss Dinamarca, Melle Anna Mette Larsen, fue elegida ayer Miss Europa. La nueva Miss Europa, de 19 años tiene como damas de honor Miss Holanda (20 años), clasificada en segundo lugar, y Miss Italia (21 años), que ocupó el tercer puesto en el concurso.

YUGOSLAVIA: La guerrilla y el terrorismo pueden aparecer en Kosovo como nuevos métodos de lucha de los grupos nacionalistas separatistas albaneses, ha declarado hoy ante la asamblea yugoslava el ministro del Interior, F. Hérliovich.

BOLIVIA: Para el próximo fin de semana se prevé la celebración de reuniones, por separado, de los comandantes de la aviación y fuerza naval para definir posiciones acerca del anunciado proyecto sucesorio en la jefatura de la junta de comandantes, una vez que el jefe de la junta de comandantes, general Luis García Meza, anunció al país su decisión de dejar la presidencia el próximo seis de agosto.

COLOMBIA: Treinta fetos humanos comprendidos entre uno y cinco meses de gestación, han sido hallados dentro de un saco en una calle de Cali. Los fetos estaban en frascos y, según las autoridades, pueden proceder de una clínica de abortos clandestina.

EE.UU.: Un hombre de diecinueve años, autor del asesinato de un taxista, ha pedido que se le imponga la pena de muerte, y el fiscal ha afirmado que accederá a su petición; se trata de Charles D. Miracle, que padece esclerosis.

LABORATORIOS GURRUCHAGA, S. A. (LAGUSA)

De conformidad con lo preceptuado en los Estatutos de la Sociedad, se convoca a Junta General ordinaria, que se celebrará en el domicilio social, calle Depósitos N.º 12, el día 26 de junio, a las doce horas, en primera convocatoria, o el 27 del mismo mes, en segunda, con el siguiente orden del día:

- 1.º—Examen y aprobación, en su caso, del balance, cuenta de Pérdidas y Ganancias, Memoria e Informe de los señores accionistas censores de cuentas, referente todo ello al ejercicio de 1980.
- 2.º—Propuesta de distribución de beneficios.
- 3.º—Cese y nombramiento de todos los Consejeros.
- 4.º—Nombramiento de señores accionistas censores de cuentas propietarios y suplentes, para el ejercicio de 1981.
- 5.º—Aprobación del Acta de Junta.

Segovia, treinta de mayo de 1981

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

Comienza la distensión de relaciones entre Argentina y Chile

Santiago de Chile.— Con la liberación de ocho argentinos en Chile por espionaje, empezó el martes el proceso de distensión entre Chile y Argentina.

La liberación es consecuencia de la petición que hizo el lunes el Santo Padre a los Gobiernos de ambos países, cuyas relaciones se habían deteriorado en los últimos meses, poniendo en peligro la mediación papal en el conflicto fronterizo por el canal de Beagle.

La situación se hizo especialmente tensa a finales de abril del presente año, cuando Argentina cerró sus fronteras y

movilizó tropas en la zona limítrofe con Chile.

En respuesta a la petición papal, el Gobierno chileno anunció el lunes que adoptaría ciertas medidas de distensión «para facilitar la gestión mediadora».

El martes, las autoridades entregaron al Nuncio de Su Santidad en Chile a cinco ciudadanos argentinos que estaban detenidos en Chile, y horas después eran liberados otros tres argentinos detenidos.

Por su parte, el Gobierno argentino amnistió a ocho chilenos procesados en su país, cinco de los cuales viajaron hoy a Santiago.—Efe

Otros quince generales y almirantes italianos, separados del servicio

Roma.— Otros quince altos jefes militares implicados en el escándalo de la logia masónica Propaganda 2 (P-2) acaban de ser enviados de vacaciones. Se trata de seis generales del Ejército, cinco del arma de carabineros y cuatro almirantes de la Marina militar, entre ellos el número dos del cuerpo.

La decisión de congelar temporalmente a estos quince importantes cargos militares se produjo ante las protestas de otros militares que empezaban a no querer asistir a las reuniones oficiales en las que estuviese presente algún afiliado a la P-2. Y éste es un elemento en toda esta curiosa historia. No sólo el Ejército, en su conjunto, no ha defendido a los presuntos afiliados a la P-2, sino que está reaccionando duramente en contra de ellos, «para que no tengan que pagar, por culpa de unos cuantos desaprensivos, todo el cuerpo, que tiene una glo-

riosa tradición de lealtad a la Constitución», como se ha afirmado en una reunión castrense secreta, según fue informado «El País».

Yugoslavia no quiere romper sus relaciones con Albania

Belgrado.— Aunque condenando la injerencia de que ha sido objeto por parte de Albania la política interna yugoslava en su provincia autónoma de Kosovo, el Gobierno yugoslavo ha demostrado su interés por seguir manteniendo las relaciones de buena vecindad con la República Socialista Popular de Albania.

Esta postura esencial de la política exterior yugoslava la recordó ayer tarde el secretario adjunto de Relaciones Exteriores del Gobierno Federal, Milorad Pesich, ante la asamblea de Yugoslavia.—Efe

¡¡¡ULTIMOS DIAS!!!
DE LOS INCREIBLES PRECIOS EN...



EL TALLER DE LA GRANJA

MARMOTA - NOVAC - ZORRO - MOUTON - BISON
CUALQUIER TIPO DE PIEL

SAN ILDEFONSO (SEGOVIA)

Noticias deportivas «así» de cortas

Final el domingo. Muy bien el juvenil de «Andrés Laguna». En contra de nadie. La Castellana «a su aire». Las 300.000 del Avila. Fútbol sala en Cuéllar. ¡A por truchas! Sorpresa: No ganaron los kart de Segovia. 8.º de España, no está mal. Polo, otra buena marca

BALONCESTO

SE CUMPLIO EL PRONOSTICO

Al vencer el pasado domingo en sus respectivos encuentros de vuelta, los equipos de J.P.M. y A. Alcázar, disputarán el próximo domingo la final del Torneo Primavera que organiza la Federación Provincial. Dentro del torneo que comentamos ambos conjuntos han sido los más regulares y parece lógico que hayan llegado hasta la final, la cual, por cierto, va a ser muy disputada, pues ambos cuadros se reparten la práctica totalidad de jugadores del Imperio.

LOS INVITADOS ESTUVIERON A LA ALTURA ESPERADA

Les decíamos la pasada semana que el conjunto juvenil del Instituto de Bachillerato «Andrés Laguna», había sido invitado a tomar parte en Torneo que organiza el club madrileño Virgen de Atocha. Pues bien, en su primer partido hubieron de enfrentarse al Canoe, séptimo clasificado del campeonato madrileño de la categoría, y tras ir venciendo los segovianos, 39-42, en la primera parte, en la continuación el conjunto «amarillo» del Canoe, con más fuerza física y rapidez, se impuso hasta lograr una clara victoria por 92 a 77. El encuentro resultó muy entretenido.

El pasado viernes el «Andrés Laguna» disputó su segundo partido para el tercero y cuarto puesto, enfrentándose al Studio. En la primera parte se terminó venciendo por 31-29 y al final, tras un emocionante encuentro, los segovianos ganaban el partido por 69-66. Su actuación, por tanto, excelente, teniendo en cuenta para tal apreciación, la valía de sus oponentes.

El conjunto del I.N.B., alineó a Hurtado, Campo, Arribas, Montero, Sacristán, Arlandis, Pozo, Borregón, De Miguel, García, López y Juárez.

Sacristán estuvo a punto de obtener el trofeo al máximo encestador, ya que consiguió en sus dos partidos 47 puntos. Destacaron Hurtado, Arlandis, Pozo y Sacristán.

CASTILLOS DE GRANITOS DE ARENA

Digo que al comentar el pasado viernes las normas que la Federación Española nos había remitido, intercalamos entre las mismas un rumor que hacía referencia a la posibilidad de que con una determinada edad no pudiera accederse a ser candidato a la presidencia de la Federación de Baloncesto. El hecho, repito que simple rumor y así lo escribimos, ya que no dimos seguridad al tema, «cayó» como «jarro de agua» en los miembros de la Federación Provincial. Cuestión que no entiendo. Puesto que el comentario, por más que quieran ver cosas donde no las hay, no va en contra de nada ni de nadie. Nos limitamos a comentar. Y si ahora, porque las cosas están bastante claras sobre la situación, nos aseguran que el límite de edad

no existe, lo decimos, y si ello es bueno para todos, nos alegramos. No hay mala intención en lo escrito. Y dispuestos estamos a publicar la rectificación que la Federación Provincial nos ha hecho llegar. Así de claro.

FUTBOL

ORDENO Y MANDO

Se dice que la solución para el que manda no está tan sólo en mandar, sino en hacerlo bien. Y ahí es donde debe existir una gran dificultad. Puesto que aunque la época del despotismo, pese a que éste fuera ilustrado, y de la tiranía pasaron ya, a Dios gracias, aún quedan reminiscencias en aquéllos que teniendo «poder» no saben «digerirlo» y con «amenazas», más o menos «veladas», pretenden hacer cumplir a sus subordinados, por la fuerza, lo que habría de realizarse a través del diálogo, que por desgracia desconocen.

Viene todo esto a cuento, aunque se pudiera aplicar a muchas cosas y personas en esta vida, a la decisión tomada por la Federación Castellana de cambiar el calendario de la fase final de juveniles, tras haber disputado la primera jornada y basándose en la retirada del Alovera. Para nadie hubo consulta. Simple y llanamente se comunicó a los equipos participantes que se cambiaban los encuentros y que «estas son lentejas...» Si existen perjuicios para determinados clubs, eso no importa. El club, porque la Federación, que está para servirles, lo dice, ha de obedecer. Entiendo que están equivocados.

PESE A TODO, POCO

Frente a las 600.000 pesetas de taquilla que la G. Segoviana «co-sechara» en la pasada temporada tras disputar su encuentro con el R. Avila, en la presente, entiendo que porque para el aficionado abulense este partido no significaba nada, que no por otras cuestiones, se recogieron 300.000 pesetas, que habrán servido, tal y como nos anunciara el presidente, para pagar lo que a los jugadores se les debía.

Hay que destacar el hecho de que directivos del club se desplazaran a Avila el viernes por la noche y estuvieran pegando carteles anunciadores del encuentro. Es un detalle. Por cierto que se encontraron con la desagradable noticia de que «alguien» había «dejado caer» el bulo de que las entradas en La Albuera serían a 500 pesetas con lo que se hacía un flaco favor al club gimnástico, además de no ser cierto.

Hay que destacar el hecho de que al referido encuentro asistieron 269 socios azulgrana, frente a los 228 que acudieron en el partido de la temporada anterior. También, y para finalizar, digamos que frente a los 12 autocares que en 1980 vinieron desde Avila repletos de aficionados, en la presente sólo llegaron cuatro. Nótese la diferencia.

EL CROMADOS, BIEN

En Cuéllar está a punto de finalizar la fase preliminar del II Trofeo «Aguila-Colomba», que allí se está disputando cada fin de semana dentro del fútbol sala.

En la jornada última hay que destacar el buen encuentro disputado entre Cromados Segovia y Muebles Marcos, este último imbatido en las jornadas precedentes, y que concluyó con la victoria de los primeros por 7 a 3. Hay que destacar una noticia triste de la lesión de Miltón, jugador cuellarano, que tendrá que ser escayolado. Sin duda ello mermó las posibilidades de su equipo.

El resto de los partidos terminaron con estos resultados: Aguila «Colomba», 3; Cojalba, 1. Bar Madrid, 5; Achicoria «La Niña», 4.

Ahora habrá que esperar a la jornada final que será la que dirimirá el título de campeón.

PESCA

Será el domingo. La Federación Provincial de Pesca ya tiene organizado el IX Campeonato Provincial de Pesca Fluvial «Salmónidos 1981», que va a contar con la participación de esa gran cantidad de «Pescadores» con que cuenta Segovia. El lugar elegido será el Coto Provincial de «Las Merinas», en el río Eresma. Justamente en el tramo comprendido entre la presa Factoría del Whisky y la confluencia, aguas arriba, del Cambrones con el Eresma. La inscripción podrá llevarse a efecto en la Gestoría Sancho, durante horas de oficina y en el plazo improrrogable que termina el próximo viernes día 12 del actual. El importe de la inscripción será de 250 pesetas. Que no es mucho, teniendo en cuenta a como «andan» las truchas.

AJEDREZ

QUEDA MUY BIEN

Días pasados regresaban de Alicante los ajedrecistas segovianos del equipo Caja de Ahorros, que habían intervenido en la fase final del Campeonato Nacional de Ajedrez que organizan dichas entidades de ahorro. Como era de suponer, y dado que el equipo de Segovia era uno de los menos fuertes de los ocho que allí llegaron, las dificultades para ganar partidas fueron muchas y al final los paisanos hubieron de conformarse con esa octava plaza, que si bien puede

Encierro de los jugadores del Levante hasta que se solucione su situación económica

Valencia.— A partir de las seis de la tarde de ayer, la totalidad de la plantilla de jugadores del Levante ha iniciado un encierro en los vestuarios del Nuevo Estadio hasta que nose de una solución a las deudas que tiene contraídas con ellos el club azulgrana valenciano.

Esta medida de fuerza ha sido tomada ante la falta de soluciones económicas de la actual Directiva del Levante, que preside Francisco Aznar, que ha ido demorando el pago de deudas pendientes y cuya cancelación no parece que vaya a efectuarse de forma inmediata, dada la actual situación económica del Levante, por encontrarse en precario.

A los jugadores se les adeuda la totalidad de la ficha de la temporada 80-81, la mensualidad de mayo, cinco primas, así como la mensualidad de junio y vacaciones (aún por vencer, pero que es habitual abonarlas en el presente mes).

Por otra parte, los empleados del Levante también están en una situación acuciante, ya que el club les debe las tres últimas mensualidades, más las dos pagas que están a punto de vencer.

Para hacer frente a estos compromisos económicos, el Levante necesita de forma inmediata 33 millones de pesetas. La deuda acumulada del club hasta la presente temporada podría oscilar entre los 250 y los 300 millones de pesetas.

ADIOS DEL PRESIDENTE

El presidente del Levante presentó la dimisión de su cargo ante la Federación Valenciana, sustituyéndole temporalmente el vicepresidente, Federico Cortés.

Francisco Aznar adujo por «prescripción facultativa».

El señor Cortés, al ser preguntado sobre el estado actual de cuentas del Levante U.D., aseguró que éstas, «estaban claras».

Motorismo

Otro muerto en la isla de Man

Douglas.— (Isla de Man).— El inglés Mick Grant se adjudicó la prueba de 500 c.c., senior del Tourist Trophy, que se disputó sobre 364 kilómetros en el circuito de la isla de Man, durante el día de ayer.

La peligrosidad del circuito se vio reflejada en un nuevo muerto —ya son más de cien en la historia de las series, entre ellos el español Santiago Herrero— durante la prueba. Se trata del australiano Benny Blake, de treinta y dos años, que salió despedido de su moto a 210 kilómetros por hora.

También hubo heridos, el más grave de ellos el irlandés Connor McGinn, que fue trasladado en helicóptero con graves daños en una pierna.

Grant, sobre Zuzuki, cubrió las seis vueltas al circuito en dos horas, siete minutos y 58.2 segundos, a 170,91 kilómetros por hora de media.

(Continúa en la pág. 13)

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA

DELEGACION PROVINCIAL SEGOVIA

A los efectos prevenidos en el art. 9 del Decreto 2168/1966 y art. 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de octubre se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública de una línea eléctrica alta tensión y dentro de transformación cuyas características principales se señalan a continuación:

Peticionario: Unión Eléctrica, S. A., con domicilio en Madrid, Capitán Haya, 53, y oficinas en Segovia, Juan Bravo, 30.

Lugar donde se establece la instalación: Cantalejo, teniendo su origen en la línea subterránea que une los centros de transformación denominados «Cooperativa» y «Gasolinera», finalizando en un nuevo centro de transformación tipo interior para dos unidades de 400 KVA cada una relación 15.000/380-220 voltios en la calle Obispo Castro Alonso.

Finalidad de la instalación: Mejorar el suministro de energía eléctrica en la Plaza Mayor de Cantalejo.

Características principales: Línea trifásica subterránea, tensión 15 kv; longitud 370 metros; conductores de aluminio de 95 milímetros cuadrados de sección para 12/20 kV alojados en tubos de cemento.

Procedencia de los materiales: Nacional.

Presupuesto: Línea, 1.737.155 pesetas; centro transformación, 1.862.176 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía, sita en la calle José Zorrilla, 68, y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Segovia, 4 de junio de 1981.—EL DELEGADO PROVINCIAL, Luis Alberto López Muñoz.

Noticias deportivas «así» de cortas

(Viene de la Pág. 12)

parecer poco, hay que tener en cuenta que la competición la iniciaron alrededor de 30 equipos. Por tanto muy bien. El vencedor fue el equipo de San Sebastián y Madrid, uno de los fuertes, quedó clasificado en la sexta plaza. La organización muy buena y las atenciones recibidas formidables. Los anfitriones se volcaron.

ATLETISMO

ASCENDIENDO

En una de las pruebas que organiza la Federación Madrileña de Atletismo en las pistas del INEF, Vicente Polo, el atleta del Blume-B. Occidental, conseguía su mejor marca personal en la distancia de 1.500 metros lisos con un tiempo de 3'50''6. Marca que además está entre las quince mejores españolas de todos los tiempos. Es una prueba más de que el atleta continúa quemando etapas y que su entrenamiento le ofrece estas buenas «calificaciones».

ORGANIZANDO

Para el próximo día 21 del actual mes se va a celebrar en las pistas de La Albuera el Trofeo «Blume-B. Occidental» de atletismo, el cual cuenta ya con la participación de equipos de Valladolid y Madrid. Lo que hace pensar que todo será muy competido.

ESPERANDO

A la Federación Provincial de Atletismo le hacen falta celebrar las elecciones cuanto antes. Pero, pese a ello, esto parece ir para largo. Aun no han sido convocados los periodos necesarios para presentación de candidaturas y la Federación, desde la dimisión de Jaime Bermejo, está prácticamente «deshabitada». Sería un gran fracaso que el atletismo en Segovia pudiera perder «comba» por motivos tan burocráticos como éstos.

KARTING

PUES... QUE NO GANARON

Aunque parezca extraño los corredores segovianos, pilotos ellos de esos bólidos pequeños llamados kart, no consiguieron vencer el pasado domingo en las pruebas celebradas en San Fernando de Henares. De una parte Fernando Hernández, tras romper el motor en la primera manga, hubo de conformarse al final con la quinta plaza. Michel, dado que por estar el primero en la clasificación se le exige y se exige mucho, salió a por «todas». y consiguió... salirse de la pista y con ello clasificarse al final en el puesto tercero. Que no está mal, pero él quiere más. Teresa Hernández, consiguió vencer en la primera manga, dentro de la categoría junior, siendo cuarta en la otra, con lo que se colocó en el tercer lugar de la general. En cualquier caso los segovianos del equipo Repsol mantienen sus puestos de privilegio.

J.M.*

Tenis. Segunda División Argelia y España, rivales en Copa Davis

Argel.—Por primera vez desde su creación, España y Argelia se enfrentarán mañana, miércoles, en la Segunda División de la Copa Davis. Con un equipo totalmente reformado, con una media de edad no superior a los veinte años, los españoles deben, teóricamente, ganar a los argelinos, que jamás obtuvieron una victoria en esta competición. Para compensar su escaso nivel técnico, Argelia cuenta con la gran preparación física de su equipo, que incluso ha impresionado al seleccionador español, Manolo Santana.

José López Maeso parece ser el hombre clave del equipo español, aunque la mayor desventaja, en opinión de Santana, es que ninguno de los que integran el mismo ha participado en una competición como la Copa Davis, y el nerviosismo natural del primer partido puede influir en el resultado, incluso si los argelinos salen a la cancha sin aureola alguna.

Según el sorteo efectuado ayer, el orden de partidos será: hoy, en los dos primeros individuales, José García-Yacine Amier y López Maeso-Boudjmline. Mañana, en dobles, López Maeso y Mir-Amier y Seddiki, y el viernes, García-Boudjmline, López Maeso-Yacine Amier.

LUNA, VENCEDOR EN BELGICA

Fernando Luna venció al norteamericano F. Fromm por 4/6, 6/3 y 6/3, en encuentro de la primera ronda de los Campeonatos internacionales de tenis de Bélgica.

Aguado escalará en solitario la cordillera Blanca

El montañero español Francisco Aguado permanecerá dos meses en la cordillera Blanca (Andes del Perú) con la finalidad de escalar en solitario las principales montañas de este macizo, entre las que destacan el Alpamayo, Huandoy y Chakraraju, las cuales son consideradas como las más difíciles de los Andes, después del mítico cerro Torre. De cualquier modo, Aguado es un auténtico experto en escaladas en solitario. El año pasado subió sin compañía a Les Droites y Les Courtes, en los Alpes, lo cual avala los proyectos de esta nueva aventura.

La quiniela

Según la vemos para la jornada próxima:

Sarmiento-Huracán	...	1
Unión-Boca Juniors	...	1 x 2
Independ.-Rosario C.	...	1 x 2
A. Junior-Estudiantes	...	1
Atalanta-Genoa	.....	1 x 2
Catania-Pescara	.....	1
Foggia-Cesena	.....	1
Lazio-Lanerossi V.	.....	1
Lecce-Taranto	.....	1 2
Milán-Monza	.....	1
Pisa-Bari	.....	1
Rimini-Palermo	.....	1
Sampdoria-Spal	.....	1
Verona-Varese	.....	1 x

SUCESOS

CAE AL MAR UN AVION INGLES

Madrid.— Un avión inglés «Apache-24» de viajeros ha caído esta mañana al mar, cerca de la costa escocesa, según ha informado un mercante británico a «Onda Pesquera» de San Sebastián.

El avión estaba dedicado al traslado de obreros a una plataforma petrolífera situada en aguas británicas del Mar del Norte. Según las primeras informaciones han sido rescatados treinta y una persona por un helicóptero y otras cincuenta y dos por un avión de salvamento.

Se desconoce todavía si ha habido víctimas. El accidente ocurrió a unas dos millas de la costa, en las proximidades de Punta Arrivachoar.—Efe

FALLECE POR INGERIR FOSFATOS, CREYENDO QUE SE TRATABA DE CERVEZA

Lugo.— José González Río, de 46 años, falleció tras haber ingerido, creyendo que se trataba de cerveza, un preparado de fosfatos que se utiliza como abono.

El señor González, natural de Chantada, había ingresado el pasado día dos en la residencia sanitaria de esta ciudad, donde falleció.

EL PROFESOR TAMBIEN TUVO QUE RECIBIR ASISTENCIA MEDICA

Bilbao.— A medida que transcurren las horas se van sabiendo nuevos detalles en torno al suceso ocurrido en un colegio de Baracaldo en el que un profesor fracturó la mandíbula a un alumno de una bofetada. Como se sabe, posteriormente el padre del menor lesionado, golpeó al profesor, un religioso. En este sentido, «El Correo Español El Pueblo Vasco» publicaba ayer una información en la que señalaba que horas más tarde de que el profesor golpeara al alumno se presentaron en el colegio los padres del joven, la abuela, un hermano y otro individuo sin identificar. Irrumpieron en la clase de quinto de EGB, donde se encontraba el profesor, y le agredieron, teniendo que recibir asistencia médica y veintisiete puntos de sutura.

EL MAQUINISTA DE UN TALGO EVITO UNA CATASTROFE TRAS INCENDIARSE EL CONVOY

Gerona.— La actuación del personal de servicio en el tren Talgo «Mare Nostrum» que cubre la ruta Port-Bou-Alicante, así como la propia serenidad de los viajeros, ha evitado lo que pudo haber sido una catástrofe de grandes proporciones, cuando poco antes del mediodía de ayer, y al aproximarse el citado convoy a la pequeña estación de Camallera, se detectó por el sistema de alarma interior del convoy un incendio originado, al parecer, en el sistema de enlace de los vagones traseros.

El maquinista, al detectar el incendio y ver que se aproximaba a la citada estación, aceleró aún más la marcha —en aquellos momentos el convoy circulaba a 110 kilómetros por hora— e introdujo el tren por una de las vías laterales para no interrumpir de esta forma la circulación en tan importante tramo, lo que logró con evidente pericia y serenidad.

PATATERIA Y FRUTOS SECOS

Fernández Ladreda, 24.

(entrada por corredor junto Bar Dakota)

Motosegadoras

BCS

Nuevo concesionario para Segovia y provincia

INDUSTRIAS NUÑEZ

Servicio y repuestos garantizados

Fernández Ladreda, 14

Télf. 415276

Recuérdelo

HASTA EL 27 DE JUNIO
PUEDE RETIRAR SUS BOLETOS
PARA EL SORTEO



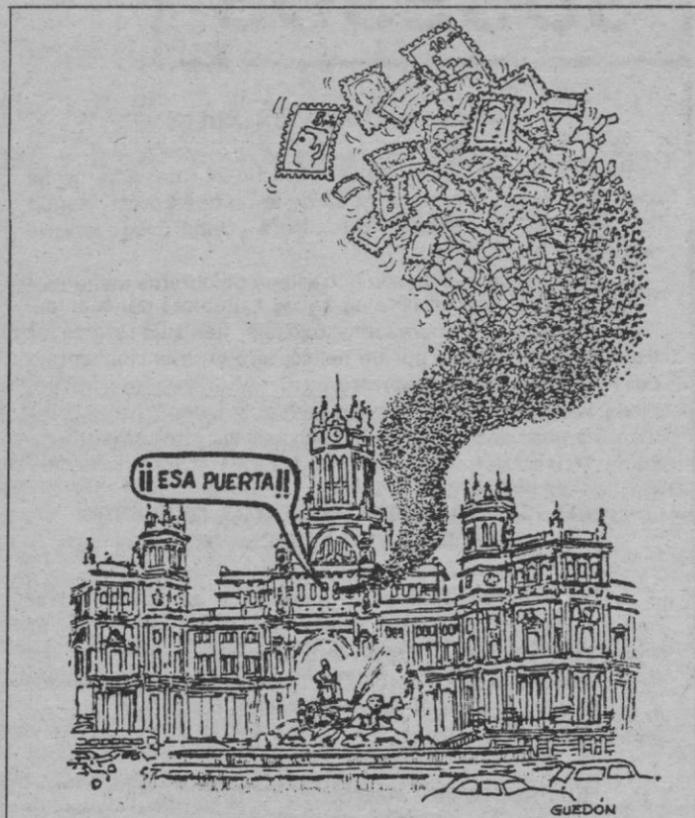
de la



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

No espere al último día

GUEDON, PALETA AGROMAN 1981



Con este chiste consiguió GUEDON 80.000 pesetas y la Paleta Agromán 1981.

El dibujante de humor José Luis Guedon ha conseguido la «Paleta Agromán 1981», Oscar del Humor Español y las 80.000 pesetas con que está dotado este premio.

Por primera vez en este concurso de chistes gráficos, una mujer consiguió ser galardonada. Se trata de Lourdes López, una joven estudiante de 20 años de edad, que puede resultar una auténtica revelación en el campo del dibujo de humor.

La Plomada Horizontal, nuevo Trofeo del Almanaque Agromán para el mejor chiste, que tenga por tema la construcción, fue a parar a Vigo a manos del popular dibujante Fernando Quesada y el accésit a Pedro Navarro, que firma sus dibujos con el seudónimo Pen.

El acto de la entrega de los premios fue presentado por Joaquín Prats, actuando de ma-

drina la tan discutida actriz Carmen Maura.

Estudio prospectivo sobre el licenciado en Derecho

Las características, tanto jurídicas como sociales, que hoy tienen planteadas los licenciados en Derecho en España, así como la posible situación de esta profesión dentro de veinte años, es el objetivo de un estudio encargado por el Banco de Santander a Sofemasa.

El estudio ofrece, tanto a los profesionales de hoy como a los que se incorporen en el futuro a la profesión, una investigación científica (basado en el método «delphi») sobre los cambios que experimentarán entre 1981 y el año 2000. El conocimiento de dichos resultados permitirá realizar un planteamiento en función de los cambios, necesidades y experiencias futuras.

Pilar Cañada, Carmen Platero y María Casal lucían su belleza junto a los mejores humoristas españoles.

Guinea Ecuatorial reclama parte de su patrimonio artístico a España

Malabo.—Guinea Ecuatorial gestiona ante el Gobierno español la devolución de los objetos artísticos y etnográficos llevados a España durante la época de la colonia.

La próxima semana llegará a Madrid el escultor y pintor Leandro Mbomio, actualmente director general del Arte y Cultura de Guinea Ecuatorial, con la misión de acelerar los trámites jurídicos que plantea la entrega.

Mbomio planteará en Madrid la importancia que Guinea Ecuatorial atribuye a su historia cultural y artística en esta nueva etapa de reconstrucción nacional y se apoyará en este argumento para pedir una solución favorable inmediata.

El año pasado, Mbomio se entrevistó con el entonces presidente español Adolfo Suárez al que expresó los deseos del Gobierno y pueblo ecuatoguineano y entregó un mensaje personal de Teodoro Obiang en el que se pedía a España «la devolución de nuestro patrimonio artístico nacional distribuido en diferentes centros y museos españoles».

Posteriormente, las autoridades guineanas presentaron al Ministerio español de Cultura un inventario detallado y quedaron a la espera de una respuesta favorable, que hasta la fecha no se ha producido.

Entre estas obras, según ha podido saber «Efe» figuran un basamento que contiene los cráneos de los reyes ecuatoguineanos más célebres, expuesto en el Museo Etnológico de Barceloña, y otras piezas llevadas a España por el Instituto de Estudios Africanos (IDEA) y la comisión hispano-francesa que trazó los límites fronterizos entre Guinea, Camerún y Gabón en 1901.

También ha sido solicitada la colaboración de los misioneros del Corazón de María que poseen numerosos objetos de carácter religioso realizados por artistas guineanos.

«No nos interesa el valor material de las obras sino lo que representan para la historia de Guinea Ecuatorial», manifestó Leandro Mbomio.

«Las obras actualmente en España pertenecen al legado espiritual de nuestros mayores y son la muestra más valiosa de nuestra cultura precolonial», agregó el director general de Arte y Cultura guineano.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA: PREPARATIVOS ELECTORALES

Se nos dice que son muchos los candidatos a figurar en las Cortes constituyentes por la provincia de Segovia, habiéndose de candidaturas cerradas.

Con este fin celebrará mañana, a las tres de la tarde, junta general extraordinaria la derecha liberal republicana. El partido republicano radical-socialista acordó en la asamblea extraordinaria que terminó esta mañana a las tres formar una coalición, con otras ideas afines, excluyendo a la derecha. Si se lleva a cabo dicha coalición se propondrá como candidato a don José Luis Martín de Antonio y si fracasa la idea se hará una candidatura cerrada integrada por dicho señor, por don Pedro Rincón y don Pedro Romero.

La Acción Republicana se reunirá esta tarde, a las siete y media, para organizar el partido legalmente en la provincia, teniendo el propósito de realizar un acto de propaganda, para el que se hacen gestiones cerca del ministro de la Guerra, alcalde de Madrid y consejero de Estado, señor Giral.

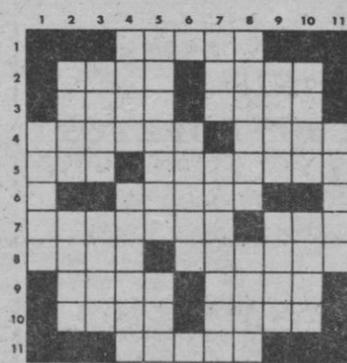
LAS MUJERES DE SEGOVIA Y LA VIRGEN DE LA FUENCISLA

Se nos dice que las mujeres de esta capital, que se proponen costear una salva solemnísima a la excelsa Patrona de Segovia y su tierra, han pensado en que vengan a cantarla un tenor de primera fila, teniendo el propósito de gestionar que éste sea el célebre divo Miguel Fleta.

Efemérides

- 1539 Hernando de Soto, al frente de 600 hombres, desembarca en la bahía del Espíritu Santo (hoy Tampa, en Florida), internándose posteriormente en el país.
- 1580 Fallece en Lisboa el poeta portugués Luis V. de Camoëns, autor de la obra epoyéica «Os lusíadas».
- 1809 Decreto de Napoleón estableciendo que los Estados Pontificios se anexionen al imperio francés, señalando una renta al Papa; éste le excomulga.
- 1922 Nace la artista de cine norteamericana Judy Garland.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Tostada. 2: Caballo de pelo de color blanco amarillento. De figura de huevo. 3: Hijo de Adán. Pula. 4: Conturbar. Dícese de la persona sumamente apocada y de corto ingenio. 5: Entregad. Angulo o vuelta que forman las calles, caminos, etc. (Pl). 6: Casa en que mediante el pago correspondiente, se da albergue a viajeros, carruajes y caballerías. 7: Librases de una molestia. Al revés, molécula gramo. 8: Cuecen en el horno.

Parecido a la seda. 9: Principio o caudillo árabe. Al revés, hijo de Adán. 10: Raja. Area. 11: Conjunto de dos palos cruzados en forma de X (Pl).

VERTICALES.— 1: Maíz. 2: Municipio de Granada, Carta de la baraja (Pl). 3: Superior de un monasterio. Renombre. 4: Adverbio de tiempo. Mango de ciertas herramientas y utensilios. 5: Municipio de Santander. Nivel 6: Cabeza de ganado (Pl). 7: Taza grande y sin asa. Provincia y ciudad italianas. 8: Ciudad francesa famosa en la Historia de los Papas. Divinidad. 9: Al revés, doméstica. Alaban. 10: Trozo de árbol cortado y sin ramas. Dícese del individuo de uno de los antiguos pueblos de la Italia central (Femenino). 11: Indicio o señal de alguna cosa.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Asa. 2: Baza. Ases. 3: Abad. Fama. 4: Ayer. Manila. 5: Solares. 6: Reses. 7: Bol. Co. 8: Avión. Dios. 9: Ras. 10: Leño. Osa. 11: Asomo.

VERTICALES.— 1: Adaza. 2: Baza. Ases. 3: Abad. Fama. 4: Ayer. Manila. 5: Solares. 6: Reses. 7: Bol. Co. 8: Avión. Dios. 9: Ras. 10: Leño. Osa. 11: Asomo.

muy pronto

REGALOS

"trussó"

para quedar muy bien

Centro Comercial «MAHONIAS»
E. González, 30

993 plazas-Desde 18 años-700.000/1.000.000 PTS. AÑO

Oposiciones para OFICIALES DE JUSTICIA (395 plazas). Título: Bachiller Superior o equivalente. Retribución: sobre 1.000.000 pts. año. Instancias hasta el 30 de junio.

Oposiciones para AUXILIARES DE JUSTICIA (598 plazas). Título: Bachiller elemental o equivalente. Retribución: sobre 700.000 pts. año. Instancias hasta el 6 de julio.

¡GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS EN LAS ULTIMAS CONVOCATORIAS! En las dos Oposiciones obtuvimos más del 50 por 100 de aprobados en Turno Libre y los números UNO. Pídanos URGENTE (acompañando 40 pts. en sellos de Correos e indicando su título y Oposición que desea) informes con Programa, impreso de instancia, etc. Dirjase a JURISPERICIA, Jardines, 3. MADRID-14

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, calefacción, ascensor, agua caliente. Teléfono 425630.

SE alquilan dos habitaciones con cocina independiente y aseo. Teléfono 420334.

NECESITAMOS señoritas para compartir piso con otras. Razón: Buitrago, 15, 1.º (tardes).

SE alquilan naves ganaderas con parcelas de regadío, próximas a Segovia. Teléfono 425024.

SE alquila vivienda con jardín, temporada verano, en Revenga. Teléfono 425378.

MATRIMONIO desea piso pequeño amueblado, 3 meses verano. Teléfono 411714 (mañanas).

ALQUILO apartamento en Guardamar del Segura (Alicante), meses julio y septiembre. Teléfono 421446.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras, inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

INGLES, clases recuperación, todos los niveles, profesorado nativo titulado. Teléfono 427537.

FISICA, química, matemáticas, BUP, COU, magisterio licenciados. 428547, 425171, 414327.

INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Piso Vía Roma, 117 metros. Precio muy interesante. Facilidades.

LLANCASA. Plazas de garaje en Escultor Marinas y Rancho. Facilidades.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda 25, 1.º. Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Junto Azoguevo, edificio Carmen, viviendas, estudios y garajes. Facilidades.

TOVAR. La Albuera pisos 3-4 dormitorios, garajes. Exteriores. Facilidades.

TOVAR. Piso Cantarranas 3 dormitorios, calefacción individual. Muy barato. Oportunidad.

TOVAR. Traspaso bar-pub junto plaza Mayor, instalado o libre.

TOVAR. Venta, alquiler, planta de oficinas 280 metros divisibles junto San Millán. Facilidades.

VENDO
magnífico piso duplex,

200 metros frente Alcázar.
Ideal por todos conceptos.

Facilidades: Informa:

MIGUEL TOVAR

TOVAR. Local alquiler Conde Sepúlveda. 700 metros. Acceso vehículos.

MIGUEL TOVAR tiene lo que busca en pisos, locales, apartamentos, chalets, solares. Compruébelo.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

HOSPEDAJES

SE admiten huéspedes dormir o pensión completa. Teléfono 420334.

TRABAJO

ASISTENTA de 10 a 4. Marqués del Arco, 8.

NECESITO pinche de cocina. Residencia Tagore. (Ref. 17694).

SE necesita chica fija, temporada verano, para San Rafael. Teléfono 983-233945.

NECESITO ayudante de mostrador. Bar Castilla. (Ref. 17667).

FRINE Alta Cosmética selecciona señoras y señoritas para cubrir puestos de asesoras y consejeras en Segovia. Llamar a los teléfonos (91) 2750440, 2750392, 4451754, 4474450 de Madrid o escribir a Laboratorios Frine, S. A. Delegación centro, Lagasca, 56-1.º Madrid-1.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

TRASPASOS

TRASPASO bar, económico. Teléfono 421058.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

CARPINTERIA de aluminio, cristalería, presupuestos. Talleres de Frutos. Teléfono 483142.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

GESTICOOP. Organización, gestión y asesoramiento de Cooperativas. Ruiz Alda, 4. 426847.

VEHICULOS

VENDO Dyane-6, SG-1442-A. Teléfono 424090.

VENDO tractor Fendt, seminuevo. Teléfono 560395.

FIAT-IVECO, usados N-1300, SG-4780-B. Peñalara, 23.

FIAT-IVECO usados, guardamuebles sobre camión Avia-4000, tres años. Teléfono 421010.

VENDO 124, 850, en buenisimas condiciones, baratos. Informan teléfono 420473.

VENDO Simca-1200 y Siata 50-S. Teléfono 423293 y 422696.

VENDO turismo Simca 900. A toda prueba. Razón: Tel. 412981.

RENAULT furgoneta 4-F, buen estado. Francisco Puente. La Las-trilla.

AGRICULTOR: Cosechadoras usadas y reparadas, marcas New-Holland, Clayton 1545, 1540, 1530, M-135, John Deere 970 y 630, Claas y otros modelos. Facilidades. J. Horcajo, S. A. Ctra. Soria, Km. 189. 413598.

VENTAS

VENDO finca en parcelas San Marcos. Razón: Carretera de Arévalo, Km. 9.

VENTA pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción. 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

GANADERO, equipos ordeño Alfa-Laval. Instalaciones en circuito para vacas, ovejas y cabras. Ordeñadoras cántaro y carretilla bitensión. Repuestos originales. E. Casado. Leones Castilla, 9.

COVIVIENDA: Sistema cooperativo creado por segovianos en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de coste. Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Telf. 411459.

VENDO o cambio piso en Valdemoro (Madrid) por otro en Segovia. Tratar, F. Ayuso. Abades (Segovia).

SE vende casa con corral en Torreballeros. Razón: 423885.

VENDO piso barrio La Albuera. Teléfono 427549.

SE vende piso céntrico. Teléfono 423066.

VENDO pisos y chalet de verano en La Losa. Razón: Tel. 428804.

VENDO casa con local comercial. Teléfono 412494.

SE vende piso situado en calle Tours, 6, 8.º F. Edificaciones Zaffer, Segovia. Teléfonos 91-2543088 y 91-2435074 de Madrid, en Segovia 413945 (de 4 a 7).

VENDO piso céntrico. Teléfono 424675 (de 6 a 11).

SE venden brocales de pozo de piedra. Teléfono 412821.

PARTICULAR

VENDE
PLAZA DE
GARAGE

Plaza Santa Eulalia

Teléfono 422955
De 8 a 10 noche

Agricultor

El neumático de su tractor: **MICHELIN**
Nuevo - económico - seguro

ACCESORIOS LA UNION

Viviendas y apartamentos
Ezequiel González - Antonio Machado
y zona Rancho
Terminadas y en construcción
AMPLIAS FACILIDADES
CONSTRUCCIONES
SANSIGRE, S.L.
Escultor Marinas, 13, 1.º. Telfs. 425802 y 425861

993 PLAZAS JUZGADOS

1. OFICIALES (395 vacantes) Bachiller Superior
2. AUXILIARES (598 vacantes) Bachiller Elemental

Españoles. Ambos sexos. Desde 18 años, sin límite. Destinos en Juzgados (oficinas) de toda España (Madrid, capitales y poblaciones importantes). Categoría **FUNCIONARIOS PUBLICOS**. Instancias en junio.
Envíe **URGENTE** sus señas y este recorte. Informamos gratuitamente. (Teléfono 221-63-47).

ACADEMIA FUENCARRAL, c/ Fuencarral, 46 - MADRID-4



Antes de vacaciones ponga a punto su tranquilidad por

2.000 pts.

todo incluido (mano de obra, piezas e impuestos)

UNA PUESTA A PUNTO DEL MOTOR
efectuado en el día y con la garantía Renault.
Acérquese o pida una cita telefónica.

E.M.A.Y.S.A. - Peñalara, 2

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Este año habrá billetes de 200 y 2.000 pesetas

Madrid.—Antes de que concluya este año se pondrán en circulación nuevos billetes del Banco en España con valores de 200 y 2.000 pesetas, según informaciones que recoge el diario «Cinco Días». Los nominales de los nuevos billetes autorizados por el Banco de España son de 100, 200, 500, 1.000, 2.000 y 5.000 pesetas. Los futuros billetes llevan las imágenes de Galdós, Rosalía de Castro, Clarín, Maragall, Juan Ramón Jiménez y el Rey don Juan Carlos. El formato del nuevo billete es algo más alargado que el de los actuales y distinto para cada nominal.—Efe.

LEVE MOVIMIENTO SISMICO EN GRANADA

Granada.—Un movimiento sísmico de mediana intensidad se ha advertido en Granada durante la madrugada última.

Falleció mientras velaba el cadáver de su esposa

Oñate (Guipúzcoa).—Tomás Ugarte Inchausti, de 85 años, falleció en la localidad de Oñate mientras velaba el cadáver de su esposa que había muerto una hora antes. El fallecido había sido alcalde de esta localidad hacía unos veinticinco años y la muerte a su esposa, Ignacia Garraicochea Egaña, le sobrevino por enfermedad.—Efe

El fenómeno telúrico tuvo lugar exactamente a la 1 hora, 8 minutos y 45 segundos, su duración fue de unos tres segundos y, poco después, fue apreciable también la réplica, de una intensidad similar al movimiento, que había sido de 3,5 grados en la escala de Mercalli modificada, según datos del observatorio de la Cartuja.

El fuerte calor que durante toda la jornada había sufrido la ciudad hizo que pese a lo avanzado de la hora fueran muchos los granadinos que advirtieron el fenómeno, abandonando sus casas y marchando bastantes de ellos hasta los descampados más cercanos.

Desde hace algunos días venían circulando por la ciudad rumores de que de mantenerse las altas temperaturas diurnas y bajar tanto el termómetro por las noches la zona de Granada podría volver a entrar en una serie de movimientos sísmicos como la que sufrió la provincia hace aproximadamente año y medio.

Por el momento no se tienen noticias de que se hayan producido daños personales ni materiales.—Efe

Nueva calificación de espectáculos teatrales

Para proteger la infancia y la adolescencia

Madrid.—A partir de mañana, jueves 11 del corriente, se introducirá en la calificación de espectáculos teatrales la categoría de «para mayores de dieciséis años», que completará las actualmente establecidas: «Para todos los públicos», «para mayores de catorce años» y «para mayores de dieciocho años».

IGUAL QUE EN EL CINE

La nueva categoría, con la que los espectáculos teatrales se igualan en esta materia de calificación a los cinematográficos, ha sido dispuesta por una orden

del Ministerio de Cultura que publica hoy el Boletín Oficial del Estado/Gaceta de Madrid.

CONSIDERACION A LA INFANCIA Y LA ADOLESCENCIA

En el preámbulo se explica

que la medida ha sido adoptada en consideración a «la defensa de la infancia y de la adolescencia», así como por la necesidad de una correcta información sobre el contenido de los espectáculos.—Efe.



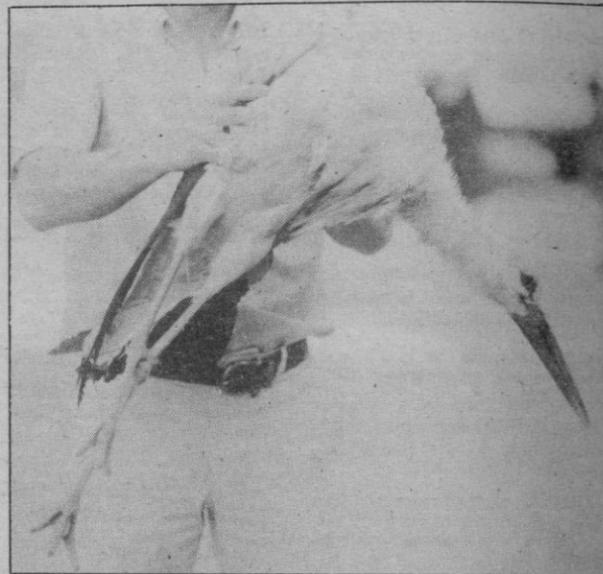
Mansi (India).—Como ya hemos informado unas mil personas han perdido la vida en un accidente ferroviario ocurrido en las inmediaciones de la localidad india de Mansi. Siete unidades del convoy se precipitaron sobre el lecho de un río cuando circulaba por un puente. La mayoría de las víctimas perecieron ahogadas. En la fotografía, rescate del cadáver de uno de los pasajeros del tren siniestrado. (Telefoto Efe-Upi)

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

«Watergate» en la República Dominicana

Santo Domingo.—La policía ha iniciado las investigaciones sobre una red de espionaje electrónico descubierta en una oficina donde se reúnen importantes colaboradores del presidente de la República. El doctor Juan López, secretario de la Liga Municipal Dominicana, en cuyo despacho fue descubierto el nudo principal del espionaje, dijo que antes de llegar los técnicos de la policía había detectado once micrófonos pequeños pero de alta potencia. Aseguró que los micrófonos fueron instalados en su despacho por una empresa comercial presuntamente conectada con uno de los principales partidos de la oposición. El doctor López informó que hace cinco meses se contrató a la citada empresa para que hiciera modificaciones en las instalaciones eléctricas de su despacho en la Liga Municipal, y que hace dos meses técnicos de esa empresa se introdujeron en su despacho, un día que él no estaba, y se presume que fue en esa ocasión que instalaron el dispositivo de espionaje.—Efe.

SEGOVIA La cigüeña cayó de su nido



Esta cigüeña ha aparecido en la mañana de hoy en el suelo, junto a la iglesia de la Trinidad. La zancuda, triste por no poder volar, se ha posado en el firme, cayendo luego, inmovilizada. Inmediatamente numerosos niños que iban a sus colegios han rodeado al ave, ya de buena envergadura, intentado auxiliara, hasta que por unos redactores de nuestro periódico ha sido trasladada a la Jefatura del Icona, donde se han hecho cargo de este simpático animal.—(Foto Aurelio M.).

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

UN AVION «MIRAGE» con dos militares a bordo ha caído al mar al norte de cabo Peñas, en Santander. La situación exacta del lugar donde ha caído este avión militar se localiza a 44 grados 49 norte, 05-55 oeste y han salido hacia el lugar varias unidades de rescate.—Efe.

EL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO publica hoy las medidas para reconversión industrial que son de tipo financiero, fiscales y laborales.

EL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO publica hoy un real decreto en el que se dispone que el teniente general del Ejército, Jaime Miláns del Bosch y Ussia, pase al grupo de «Destino de arma o cuerpo».

DURANTE EL PASADO MES DE MAYO continuó descendiendo las ventas de automóviles si las comparamos con las obtenidas en igual período del pasado año, y que representaron un 8,9 por ciento más que las obtenidas el mes pasado, según datos de la federación de concesionarios de automóviles de las distintas marcas a los que ha tenido acceso «Efe».

EXTRANJERO

INVITADOS POR LA ACADEMIA de Ciencias Soviéticas llegaron hoy a Moscú el rector de la Universidad Politécnica de Madrid, Rafael Portaencasa Baeza, y el profesor Vega Vicente de dicho centro.

LOS JUECES ITALIANOS procedieron hoy a secuestrar los archivos completos del «Gran Oriente» de Italia, provocando una conmoción en los 18.000 masones italianos, que temen ver sus nombres publicados en la prensa.

LA VISTA DE LA CAUSA por extradición, fijada para hoy en Aix-en-Provence (Francia), contra José Miguel Arrugaeta, presunto miembro de E.T.A. (p.m.), ha sido aplazada por una semana.